

Power Systems

*Instaliranje IBM Power System S914  
(9009-41A i 9009-41G)*



**Napomena**

Prije upotrebe ovih informacija i proizvoda kojeg podržavaju, pročitajte informacije u [“Napomene o sigurnosti”](#) na stranici v, “Napomene” na stranici 23, priručniku *IBM Napomene o sigurnosti*, G229-9054 i *Napomenama o zaštiti okoline i Vodič za korisnike*, Z125-5823.

---

# Sadržaj

|                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Napomene o sigurnosti.....</b>                                     | <b>V</b>  |
| <b>Instaliranje IBM Power System S914 (9009-41A i 9009-41G) .....</b> | <b>1</b>  |
| Instaliranje poslužitelja baziranog na stalku.....                    | 1         |
| Preduvjeti za instaliranje poslužitelja u stalak .....                | 1         |
| Izrada inventure za vaš poslužitelj.....                              | 1         |
| Određivanje i označavanje lokacija na stalku.....                     | 2         |
| Spajanje hardvera za montiranje sa stalkom.....                       | 3         |
| Instaliranje sistema u stalak.....                                    | 7         |
| Instaliranje ruke za upravljanje kablovima.....                       | 9         |
| Kabliranje poslužitelja i postavljanje konzole.....                   | 12        |
| Kabliranje poslužitelja i spajanje jedinica proširenja.....           | 18        |
| Dovršetak postava poslužitelja.....                                   | 19        |
| <b>Napomene.....</b>                                                  | <b>23</b> |
| Značajke pristupačnosti za IBM Power Systems poslužitelje.....        | 24        |
| Razmatranja politike privatnosti .....                                | 25        |
| Zaštitni znakovi.....                                                 | 25        |
| Napomene o elektronskom zračenju.....                                 | 26        |
| Napomene za Klasu A.....                                              | 26        |
| Napomene za Klasu B.....                                              | 29        |
| Odredbe i uvjeti.....                                                 | 31        |



# Napomene o sigurnosti

---

Napomene o sigurnosti mogu biti ispisane u cijelom ovom vodiču:

- **OPASNOST** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti smrtonosna ili izuzetno rizična za ljude.
- **OPREZ** ove napomene upozoravaju na situaciju koja može biti rizična za ljude zbog nekog od postojećih stanja.
- **Pozor** ove napomene upozoravaju na mogućnost štete na programu, uređaju, sistemu ili podacima.

## Sigurnosne informacije za svjetsku trgovinu

Neke zemlje zahtijevaju da informacije o sigurnosti koje se nalaze u publikacijama o proizvodu budu napisane u njihovom nacionalnom jeziku. Ako se ovaj zahtjev odnosi i na vašu zemlju, informacije o sigurnosti će biti uključene u paket publikacija (koji može sadržavati tiskanu dokumentaciju, DVD-ove ili biti dio proizvoda) koji se dostavlja s proizvodom. Dokumentacija sadrži sigurnosne informacije na vašem jeziku, s referencama na originalni tekst na američkom engleskom. Prije upotrebe publikacija na engleskom jeziku, za instalaciju, rad ili servisiranje ovog proizvoda najprije se upoznajte s odgovarajućim sigurnosnim informacijama u dokumentaciji. Također trebate u dokumentaciji provjeriti sve one sigurnosne informacije koje ne razumijete u potpunosti u publikacijama na engleskom.

Zamjenske ili dodatne kopije dokumentacije s informacijama o sigurnosti se mogu dobiti pozivom na IBM Hotline na 1-800-300-8751.

## Njemačke sigurnosne informacije

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

## Sigurnosne informacije za laser

IBM® poslužitelji mogu koristiti I/O kartice ili komponente koje su bazirane na optičkim vlaknima i sadrže lasere ili LED-ove.

## Laserska usklađenost

IBM poslužitelji se mogu instalirati unutar ili izvan stalka za IT opremu.



**OPASNOST:** Kod rada na ili u blizini sistema pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:

Električni tok od struje, telefona i komunikacijskih kablova je opasan. Radi izbjegavanja opasnosti od strujnog udara:

- Ako je IBM isporučio naponske žice, spojite napajanje na ovu jedinicu samo sa strujnom žicom koju je isporučio IBM. Nemojte koristiti IBM isporučenu naponsku žicu s nekim drugim proizvodom.
- Ne otvarajte i ne popravljajte nikakve sklopove dovoda napajanja.
- Ne spajajte i ne odspajajte kablove i ne izvodite instalaciju, održavanje ili rekonfiguriranje ovog proizvoda za vrijeme grmljavinske oluje.
- Proizvod može biti opremljen s više naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odspojite sve naponske žice.
  - Za AC napajanje, odspojite sve naponske žice od njihovog AC dovoda napajanja.
  - Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), odspojite korisnički DC dovod napajanja do PDP-a.
- Kad spajate napajanje na proizvod, osigurajte da su svi naponski kablovi ispravno spojeni.

- Za stalke s AC napajanjem, spojite sve naponske žice na ispravnu i uzemljenu električnu utičnicu. Osigurajte da utičnica dobavlja ispravan napon i fazu, u skladu s oznakama na sistemu.
- Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), odspojite korisnički DC dovod napajanja na PDP. Osigurajte da se koristi ispravan polaritet kod spajanja DC napona i povratnih DC kablova.
- Spojite na ispravne utičnice svu opremu koja će biti pripojena na ovaj proizvod.
- Kad je to moguće, koristite jednu ruku da spojite ili odspojite signalne kablove.
- Nikad ne uključujte nikakvu opremu kad je evidentna vatra, šteta od vode ili strukturno oštećenje opreme.
- Nemojte pokušavati uključiti napajanje dok se svi mogući nesigurni uvjeti nisu ispravili.
- Pretpostavite da postoji sigurnosni rizik u vezi napajanja. Izvedite sve provjere neprekidnosti, uzemljenja i napajanja koje su navedene u postupcima za instalaciju podsistema da bi osigurali da stroj zadovoljava sigurnosne zahtjeve.
- Nemojte nastavljati s pregledom ako postoji bilo koji uvjet nesigurnosti.
- Prije otvaranja poklopca uređaja, osim ako nije drukčije navedeno u postupcima za instaliranje i konfiguriranje: odspojite pripojene AC naponske kablove, isključite odgovarajuće osigurače koji se nalaze na panelu za distribuciju napajanja za stalak (PDP) i odspojite sve telekomunikacijske sisteme, mreže i modeme.



#### **OPASNOST:**

- Spajajte i odspajajte kablove kako je opisano u sljedećoj tablici, prilikom instaliranja, premještanja ili otvaranja poklopca ovog proizvoda ili priključenih uređaja.

Za odspajanje:

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Za AC napajanje uklonite naponske kablove iz utičnica.
3. Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), isključite prekidače na PDP-u i uklonite napajanje iz korisničkog DC izvora napajanja.
4. Uklonite signalne kablove iz konektora.
5. Uklonite sve kablove iz uređaja.

Za spajanje:

1. Sve isključite (osim ako ste dobili drukčije upute).
2. Priključite sve kablove na uređaje.
3. Spojite signalne kablove na konektore.
4. Za AC napajanje spojite naponske kablove na utičnice.
5. Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), vratite napajanje iz korisničkog DC izvora napajanja i uključite prekidače na PDP-u.
6. Uključite uređaje.

Oštri rubovi, uglovi i spojevi mogu postojati na i u blizini sistema. Budite pažljivi kod rukovanja s opremom da biste izbjegli porezotine, ogrebotine i ubode. (D005)

#### **(R001 dio 1 od 2):**



**OPASNOST:** Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kod rada na ili u blizini IT sistema stalaka:

- Teška oprema – može izazvati osobne ozljede ili štete na opremi ako se s njom nepropisno rukuje.
- Uvijek spustite podloge za poravnavanje na stalku.
- Uvijek postavite držače stabilizatora na ormarić stalka, osim ako ne instalirate dodatak za zaštitu od potresa.

- Radi izbjegavanja rizičnih stanja koja su posljedica neuravnoteženog mehaničkog opterećenja, uvijek instalirajte najteže uređaje na dno ormarića sa stalkom. Uvijek instalirajte poslužitelje i opcijske uređaje počevši od dna stalka.
- Uređaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. Ne stavljajte nikakve objekte na vrh uređaja montiranih u stalak. Dodatno, nemojte se naslanjati na uređaje montirane u stalak i nemojte ih koristiti za stabiliziranje vašeg položaja (na primjer, ako radite na ljestvama).



- Opasnost stabilnosti:
  - Stalak se može prevrnuti i tako ozbiljno ozlijediti osobu.
  - Prije proširivanja stalka do položaja za instalaciju pročitajte upute za instalaciju.
  - Nemojte stavljati teret na opremu postavljenu na kliznoj tračnici u položaju za instalaciju.
  - Nemojte ostavljati opremu postavljenu na kliznoj tračnici u položaju za instalaciju.
- Svaki stalak može imati više od jednog kabla za napajanje.
  - Za stalke s AC napajanjem, svakako odspojite sve naponske žice u ormariću sa stalkom kad dobijete upute za odspajanje napona za vrijeme servisiranja.
  - Za stalke s DC distribucijskim panelom (PDP), isključite prekidače koji kontroliraju napajanje systemske jedinice(a) ili odspojite korisnički DC izvor napajanja, kad za to dobijete upute za vrijeme servisiranja.
- Spojite sve uređaje instalirane u stalku na uređaje za napajanje instalirane u isti stalak. Ne uključujte kabel za napajanje instaliran u jednom stalku u uređaj za napajanje instaliran u drugom stalku.
- Električna utičnica koja nije ispravno spojena može proizvesti opasni napon na metalnim dijelovima sistema ili uređaja koji su spojeni na sistem. Korisnik je odgovoran za osiguranje ispravnog umreženja i uzemljenja utičnice radi sprječavanja električnog udara. (R001 dio 1 od 2)

#### (R001 dio 2 od 2):



#### **Pozor:**

- Nemojte instalirati jedinicu u stalak ako će interne temperature u stalku premašivati preporuke proizvođača za temperature za sve vaše uređaje montirane u stalak.
- Ne instalirajte jedinicu u stalak kad je protok zraka onemogućen. Provjerite da protok zraka nije blokiran ili smanjen na bilo kojoj strani, prednjem ili stražnjem dijelu jedinice koji se koriste za protok zraka kroz jedinicu.
- Treba uzeti u obzir veze opreme na strujni krug napajanja tako da preopterećenje mreže ne ugrozi zaštitu ožičenja napajanja ili prevelike struje. Da bi doveli ispravno napajanje na stalak, pogledajte oznake mjera za određivanje zahtjeva ukupne snage na dobavni strujni krug.
- (*Za klizajuće pretince.*) Ne izvlačite i ne instalirajte nikakav pretinac ili dodatak ako držači stabilizatora stalka nisu pripojeni na stalak ili ako stalak nije pričvršćen za pod. Ne izvlačite više od jedne ladice u isto vrijeme. Stalak može postati nestabilan ako odjednom izvučete van više od jednog pretinca.



- (Za nepomične pretince.) Ovaj pretinac je fiksiran i ne bi se trebao premještati za servisiranje, osim ako to ne navede proizvođač. Pokušaj pomicanja pretinca djelomično ili potpuno van iz staka, može prevrnuti stalak ili uzrokovati da pretinac ispadne iz njega. (R001 dio 2 od 2)



**Pozor:** Uklanjanje komponenti iz gornjih položaja u ormariću staka poboljšava stabilnost staka za vrijeme premještanja. Slijedite ove općenite upute uvijek kad premještate napunjeni stalak unutar sobe ili zgrade.

- Smanjite težinu staka uklanjanjem opreme, počevši od vrha ormarića staka. Kad je moguće, vratite stalak na konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Ako ta konfiguracija nije poznata, morate napraviti sljedeće:
  - Uklonite sve uređaje na 32U položaju (usklađenost s ID RACK-001 ili 22U (usklađenost s ID RR001) i višem.
  - Osigurajte da najteži uređaji budu instalirani na dnu ormarića staka.
  - Osigurajte da postoji malo ili da uopće nema praznih U razina između uređaja instaliranih u stalak ispod 32U (usklađenost s ID RACK-001 ili 22U (usklađenost s ID RR001) razine, osim ako primljena konfiguracija to izričito ne dozvoljava.
- Ako je ormarić staka koji premještate dio niza ormarića stalaka, odspojite ovaj stalak iz niza.
- Ako je ormarić staka koji premještate opremljen s držačima koji se mogu uklanjati, oni se moraju reinstalirati prije premještanja staka.
- Pregledajte smjer u kojem se namjeravate kretati da eliminirate moguće rizike.
- Provjerite da li smjer koji ste izabrali može podnijeti težinu napunjenog staka. Pogledajte u dokumentaciju koja dolazi s vašim ormarićem staka radi težine napunjenog staka.
- Provjerite da li su sva vrata standardne veličine od najmanje 760 x 230 mm (30 x 80 in.).
- Osigurajte da su svi uređaji, pretinci, vrata i kablovi učvršćeni.
- Osigurajte da su četiri podloška za niveliranje podignuti na najviši položaj.
- Osigurajte da na staku nema instaliranih stabilizirajućih zasuna za vrijeme premještanja.
- Nemojte koristiti rampu koja je nagnuta pod kutom većim od deset stupnjeva.
- Kad ormarić sa stakom bude na novom mjestu, napravite sljedeće:
  - Snizite četiri podloška za niveliranje.
  - Instalirajte držače stabilizatora na ormarić staka ili u opremu za zaštitu od potresa koja učvršćuje stalak za pod.
  - Ako ste uklonili bilo koje uređaje iz staka, ponovno puniti stalak od najnižih pozicija prema višim.

- Ako je potrebno premještanje na veće udaljenosti, vratite ormarić stalka na onu konfiguraciju koju je imao kad ste ga primili. Spakirajte ormarić stalka u originalni materijal za pakiranje ili ekvivalentan. Također, spustite podloške za niveliranje da povećate prostor u koji ulaze dizači paletara i učvrstite ormarić stalka za paletu.

(R002)

**(L001)**



**OPASNOST:** Unutar svake komponente na kojoj se nalazi ovakva naljepnica su prisutne rizične razine napona, električnog toka i energije. Ne otvarajte nikakav poklopac ili pretinac koji ima ovu naljepnicu. (L001)

**(L002)**

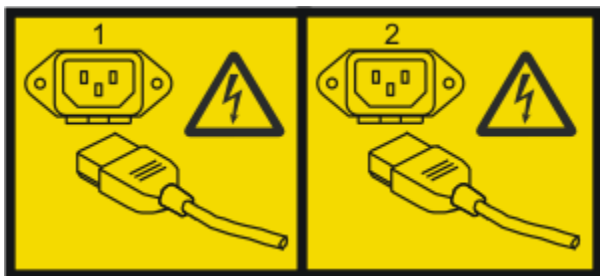


**OPASNOST:** Uređaji montirani u stalak se ne smiju koristiti kao police ili radne površine. Ne stavljajte nikakve objekte na vrh uređaja montiranih u stalak. Dodatno, nemojte se naslanjati na uređaje montirane u stalak i nemojte ih koristiti za stabiliziranje vašeg položaja (na primjer, ako radite na ljestvama). Opasnost stabilnosti:

- Stalak se može prevrnuti i tako ozbiljno ozlijediti osobu.
- Prije proširivanja stalka do položaja za instalaciju pročitajte upute za instalaciju.
- Nemojte stavljati teret na opremu postavljenu na kliznoj tračnici u položaju za instalaciju.
- Nemojte ostavljati opremu postavljenu na kliznoj tračnici u položaju za instalaciju.

(L002)

**(L003)**



ili



ili

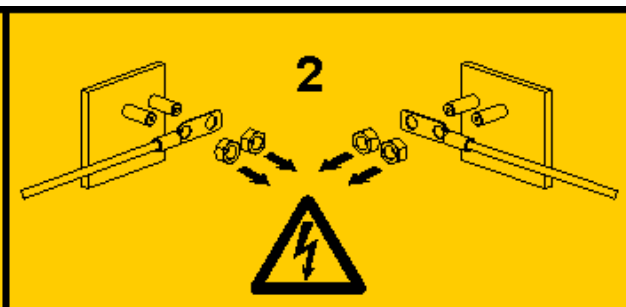
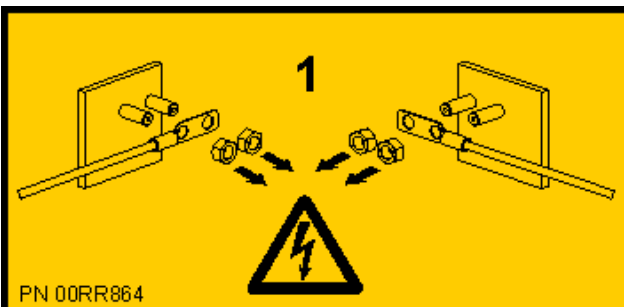


ili



ili





**OPASNOST:** Višestruke naponske žice. Proizvod može biti opremljen s više AC ili DC naponskih kablova. Da bi uklonili sve rizične napone odspojite sve naponske žice i kablove. (L003)

(L007)



**Pozor:** Vruća površina u blizini. (L007)

(L008)



**Pozor:** Opasni pokretni dijelovi u blizini. (L008)

Svi laseri su potvrđeni u SAD i u potpunosti odgovaraju zahtjevima od DHHS 21 CFR Subchapter J za laserske proizvode klase 1. Izvan SAD-a, oni su potvrđeni tako da su u skladu s IEC 60825 kao laserski proizvod klase 1. Pogledajte naljepnicu na svakom dijelu radi brojeva potvrde lasera i informacija o odobrenju.



**Pozor:** Ovaj proizvod može sadržavati jedan ili više od sljedećih uređaja: CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM pogon ili laserski modul, a to su laserski proizvodi Klase 1. Obratite pažnju na sljedeće informacije:

- Nemojte skidati poklopce. Skidanje poklopaca laserskog proizvoda može za posljedicu imati izlaganje opasnom laserskom zračenju. U uređaju nema dijelova koji se mogu servisirati.
- Upravljanje ili podešavanje ili izvođenje postupaka na način drugačiji nego što je ovdje navedeno može izazvati po zdravlje opasno izlaganje zračenju.

(C026)



**Pozor:** Okoline za obradu podataka mogu sadržavati opremu koja prenosi na sistem veze s laserskim modulima koji rade na razinama snage višim od klase 1. Zbog toga, nikad ne gledajte u kraj kabela od optičkih vlakana niti ne otvarajte spremnik. Iako puštanje svjetla na jednom kraju, a gledanje na drugom kraju odspojenog optičkog kabela, možda neće uzrokovati ozljede oka, nešto takvo može biti opasno. Zbog toga se provjera cjelovitosti optičkog vlakna puštanjem svjetla na jednom kraju i gledanjem na drugom kraju ne preporuča. Za provjeru cjelovitosti optičkog kabela koristite optički izvor svjetla i naponsko mjerilo. (C027)



**Pozor:** Ovaj proizvod sadrži laser Klase 1M. Ne gledajte izravno s optičkim instrumentima. (C028)



**Pozor:** Neki laserski proizvodi sadrže umetnute laserske diode Klase 3A ili Klase 3B. Obratite pažnju na sljedeće informacije:

- Lasersko zračenje kod otvaranja.
- Ne gledajte u zraku, ne gledajte izravno s optičkim instrumentima i izbjegavajte izravno izlaganje zraci. (C030)

(C030)



**Pozor:** Baterija sadrži litij. Zbog moguće eksplozije nemojte bateriju spaljivati ili puniti.

*Nemojte:*

- Bacati i uranjati u vodu
- Zagrijavati na više od 100 stupnjeva C (212 stupnjeva F)
- Popravlјati ili rastavljati

Zamijenite samo s IBM dijelom. Odbacite bateriju na način kako je predviđeno lokalnim propisima. U Sjedinjenim Državama, IBM ima razvijen način za skupljanje ovakvih baterija. Za informacije nazovite 1-800-426-4333. Pripremite IBM broj dijela za bateriju prije poziva. (C003)



**Pozor:** Odnosi se na IBM isporučeni DOBAVLJAČEV ALAT ZA PODIZANJE:

- S DIZALICOM trebaju raditi samo ovlaštene osobe.
- DIZALICA je namijenjena kao pomoć kod podizanja, instaliranja ili uklanjanja jedinica u pretincima stalka. Ona nije namijenjena za transport preko utovarnih rampi niti kao zamjena za alate kao što su paletari, kolica, viličari i slični uređaji. Kad ovo nije praktično, mora se angažirati posebno uvježbane osobe (na primjer, montere ili osobe koje se bave selidbama).
- Pročitajte i detaljno se upoznajte sa sadržajem priručnika za rad s DIZALICOM prije njene upotrebe. Ako ne pročitate, ne upoznate, ne poštujete sigurnosna pravila i ne slijedite upute može doći do štete na imovini i/ili do ozljeda ljudi. Ako imate nekih pitanja kontaktirajte servis i podršku dobavljača. Tiskani priručnik mora biti pokraj stroja u za to predviđenom mjestu. Priručnik s najsvježijim ažuriranjima je dostupan na Web stranicama dobavljača.
- Provjerite funkcioniranje stabilizatora prije svake upotrebe. Nemojte forsirati pomicanje ili guranje ALATA ZA PODIZANJE ako je on zakločen sa stabilizatorskim kočnicama.

- Nemojte podizati, spuštati ili gurati napunjenu platformu ako nisu u potpunosti postavljeni stabilizatori (pedale za kočenje). Stabilizator uvijek moraju biti zaključeni ako se platforma ne pomiče.
- Nemojte pomicati DIZALICU dok je platforma podignuta, osim za manja podešavanja položaja.
- Nemojte previše opteretiti platformu. Pogledajte DIJAGRAM KAPACITETA OPTEREĆENJA da saznate koja su najveća opterećenja u sredini i na rubovima proširene platforme.
- Podižite teret samo kad je ispravno postavljen na sredinu platforme. Ne stavljajte više od 200 lb (91 kg) na rub klizeće police platforme, a također vodite računa i o središtu mase/gravitacije (CoG) tereta.
- Nemojte opterećivati platforme na uglovima, naginjati podizač ili instalirati jedinicu pod kutom. Prije upotrebe učvrstite takve platforme, nagib podizača, klinovi i sl. za glavnu policu za podizanje ili vilice na sve četiri lokacije, samo s isporučenim hardverom. Teret treba lako kliziti na i iz platforme, bez posebnog napora, zato nemojte previše gurati ili vući. Neka uređaj podizača nagiba bude uvijek ravan, osim ako su potrebna neka manja podešavanja.
- Nemojte stajati ispod tereta koji visi.
- Nemojte koristiti neravne površine s nagibima (glavne rampe).
- Nemojte gomilati terete.
- Nemojte raditi ako ste pod utjecajem alkohola ili droga.
- Ne naslanjajte ljestve na ALAT ZA PODIZANJE (osim u posebnim okolnostima kad kvalificirano osoblje izvodi neke postupke na većim visinama s tim ALATOM).
- Rizik od nagiba. Nemojte gurati ili vući teret s podignutom platformom.
- Nemojte koristiti platformu ili podložak za podizanje osoba. Bez uravnoteživača.
- Nemojte stati na bilo koji dio tereta. To nije stepenica.
- Nemojte se penjati na jarbol.
- Nemojte raditi s oštećenom ili pokvarenom DIZALICOM.
- Ispod platforme postoji rizik od trganja i uboda. Teret spuštajte samo u područjima bez drugih ljudi i prepreka. Ruke i stopala trebaju biti slobodni za vrijeme rada.
- Nema viličara. Nikad ne podižite i ne pomičite STROJ ALATA ZA PODIZANJE s paletarom ili viličarom.
- Jarbol je viši od platforme. Pazite na visinu stropa, vodilice za kablove, raspršivače, svjetla i druge objekte ispod stropa.
- Ne ostavljajte DIZALICU bez nadzora kad je na njoj teret.
- Čuvajte ruke, prste i odjeću kad je oprema u pokretu.
- Okrećite vitlo samo snagom ruku. Ako se ručka koloture ne može lako okretati, vjerojatno je došlo do preopterećenja. Ne okrećite koloturu dalje od najnižeg ili najvišeg položaja platforme. Pretjerano okretanje može odspojiti ručku i oštetiti kabel. Uvijek držite ručku kod spuštanja. Uvijek provjerite da li kolotura drži terete prije otpuštanja ručke.
- Nesreća s vitlom može uzrokovati ozbiljne ozljede. Ovo nije namijenjeno za premještanje ljudi. Provjerite da li se prilikom podizanja opreme čuju klikovi. Svakako zaključajte koloturu u njenom položaju prije otpuštanja ručke. Pročitajte stranice s uputama prije rada s ovom koloturuom. Nikad nemojte dozvoliti da se kolotura slobodno odvija. To može uzrokovati nepravilno namatanje kabla, njegovo oštećenje, a možda i ozbiljne ozljede.
- Ovaj ALAT mora ispravno održavati IBM servisno osoblje. IBM će pregledati i provjeriti sva održavanja prije puštanja u rad. Osoblje zadržava pravo nekorištenja ALATA, ako to nije prikladno. (C048)

## **Informacije o napajanju i kabliranju za NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE**

Sljedeći komentari se odnose na IBM poslužitelje koji su oblikovani u skladu s NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Oprema je prikladna za instalaciju u sljedećem:

- Objektima mrežnih telekomunikacija
- Lokacijama gdje se primjenjuje NEC (National Electrical Code)

Ugrađeni portovi ove opreme su prikladni za povezivanje samo s ugrađenim ili neotkrivenim ožičenjem ili kabliranjem. Ugrađeni portovi ove opreme *ne smiju* biti metalno povezani na sučelje koje je povezano na OSP (vanjska oprema) ili njeno ožičenje. Ova sučelja su oblikovana za korištenje samo kao ugrađena sučelja (Tip 2 ili Tip 4 portovi su opisani u GR-1089-CORE) i traže izolaciju od izloženog OSP kabliranja. Stavljanje primarnih osigurača nije dovoljna zaštita za metalno povezivanje ovog sučelja na OSP ožičenje.

**Bilješka:** Svi Ethernet kablovi moraju biti oklopljeni i uzemljeni na oba kraja.

Izmjenični izvor napajanja ne zahtijeva korištenje vanjskog prenaponskog zaštitnog uređaja (SPD).

Istosmjerni izvor napajanja koristi izolirani DC povratni (DC-I) oblik. Povratni DC baterijski terminal *ne treba* biti povezan na uzemljeno kućište ili okvir.

DC napajani sistem se treba instalirati u common bonding network (CBN) kako je opisano u GR-1089-CORE.

---

# Instaliranje IBM Power System S914 (9009-41A i 9009-41G)

Koristite ove informacije za učenje o instaliranju IBM Power System S914 (9009-41A i 9009-41G) poslužitelja.

---

## Instaliranje poslužitelja baziranog na stalku

Koristite ove informacije da naučite o instaliranju poslužitelja baziranih na stalku IBM Power System S914 (9009-41A i 9009-41G).

### Preduvjeti za instaliranje poslužitelja u stalak

Koristite ove informacije za upoznavanje preduvjeta za instaliranje poslužitelja.

#### O ovom zadatku

Možda bi trebali pročitati sljedeće dokumente prije početka instaliranja poslužitelja:

- Posljednja verzija ovog dokumenta se održava online. Pogledajte [Instaliranje IBM Power System S914 \(9009-42A i 9009-41G\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eg1/p9eg1_roadmap.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eg1/p9eg1\\_roadmap.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eg1/p9eg1_roadmap.htm)).
- Za planiranje instalacije vašeg poslužitelja, pogledajte [Planiranje za sistem](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had\\_90x\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9had/p9had_90x_kickoff.htm)).
- Ako koristite Konzola upravljanja hardverom (HMC), pogledajte [Ažuriranje Konzole upravljanja hardverom](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6\\_updatehmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9eh6/p9eh6_updatehmc.htm)).

Razmotrite sljedeće preduvjete prije instaliranja poslužitelja:

#### Postupak

1. Osigurajte da imate sljedeće stvari prije pokretanja instalacije:

- Phillips odvijač
- Odvijač s plosnatom glavom
- Stalak s četiri prostorne jedinice

**Bilješka:** Ako nemate instalirani stalak, instalirajte ga. Za upute pogledajte [Stalci i komponente stalaka](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_9xx_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_9xx\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_9xx_kickoff.htm)).

2. Osigurajte da imate jednu od sljedećih konzola:

- Konzola upravljanja hardverom (HMC): za upravljanje POWER9 procesorski baziranim sistemima, HMC mora biti na verziji 9 izdanju 9.2.0 ili kasnijem.
- Grafički monitor s tipkovnicom i mišem.
- Teletype (tty) monitor s tipkovnicom.

### Izrada inventure za vaš poslužitelj

Koristite ove informacije za izradu inventara za vaš poslužitelj.

#### O ovom zadatku

Za izvođenje inventure, izvedite sljedeće korake:

## Postupak

1. Provjerite da li ste primili sve kutije koje ste naručili.
2. Otpakirajte komponente poslužitelja.
3. Napravite inventar dijelova prije instaliranja svake komponente poslužitelja izvodeći sljedeće korake:
  - a. Pronađite listu inventara za vaš poslužitelj.
  - b. Provjerite da li ste dobili sve dijelove koji su naručeni.

**Bilješka:** Vaša narudžba je dostavljena s proizvodom. Narudžbu također možete dobiti i od vašeg marketing predstavnika ili IBM Poslovnog partnera.

Ako postoje neispravni, oštećeni ili dijelovi koji nedostaju obratite se na neko od sljedećih mjesta:

- Vaš IBM prodavač.
- IBM Rochester automatizirana linija za proizvodnju na 1-800-300-8751 (samo Sjedinjene Države).
- Web stranica Svjetski imenik kontakata na <http://www.ibm.com/planetwide>. Izaberite vašu lokaciju i pregledajte informacije o servisu i podrški.

## Određivanje i označavanje lokacija na stalku

Možda ćete trebati odrediti gdje ćete instalirati sistemsku jedinicu u stalak.

### O ovom zadatku

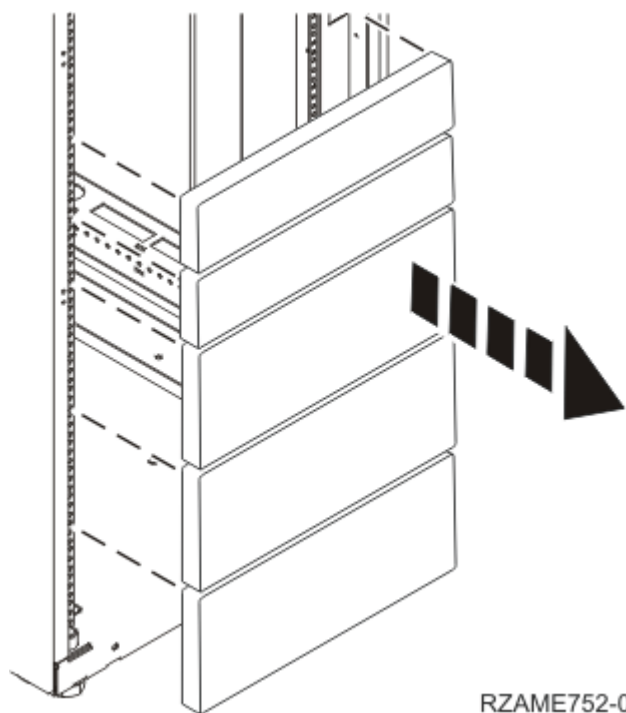
Za određivanje mjesta na koje treba instalirati sistem u stalak, izvedite sljedeće korake:

## Postupak

1. Pročitajte Sigurnosne napomene za stalak ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbf/p9hbf_racksafety.htm)).
2. Odredite gdje ćete smjestiti sistemsku jedinicu u stalak. Dok planirate instaliranje sistemske jedinice u stalak, razmotrite sljedeće informacije:
  - Stavite veće i teže jedinice u donje dijelove stalka.
  - Najprije napravite plan za instaliranje jedinica u donje dijelove stalka.
  - Zapišite Electronic Industries Alliance (EIA) lokacije u vaš plan.

**Bilješka:** Ovaj poslužitelj ima visinu od četiri EIA jedinice. Jedna EIA jedinica je visoka 44.45 mm (1.75 in.) . Stalak sadrži tri rupe za montiranje po visini svake EIA jedinice. Ova sistemska jedinica je prema tome 177,8 mm (7 in.) i pokriva 12 rupa za montiranje u stalku.

3. Ako je potrebno uklonite panele za popunjavanje da biste omogućili pristup u unutrašnjost kućišta stalka gdje planirate postaviti jedinicu, kako je pokazano na Slika 1 na stranici 3.



*Slika 1. Uklanjanje panela za popunjavanje.*

4. Odredite mjesto za sistem u stalku. Zapišite EIA lokaciju.

**Bilješka:** EIA jedinica na vašem stalku se sastoji od grupiranja tri rupe.

5. Gledajući s prednje strane stalka i radeći s desne strane stalka, koristite traku, marker ili olovku da označite dvije donje rupe od najdonje EIA jedinice. Zatim, označite najdonju rupu na EIA jedinici izravno iznad ove EIA jedinice.
6. Ponovite korak "5" na stranici 3 za odgovarajuće rupe koje se nalaze na lijevoj strani stalka.
7. Otiđite do stražnje strane stalka.
8. Na desnoj strani nađite EIA jedinicu koja odgovara donjoj EIA jedinici označenoj na prednjoj strani stalka.
9. Označite donju rupu u EIA jedinici i gornjoj rupi u EIA jedinici.
10. Označite odgovarajuće rupe na lijevoj strani stalka.

## Spajanje hardvera za montiranje sa stalkom

Možda ćete trebati spojiti hardver za montiranje na stalak. Koristite ovaj postupak za izvođenje tog zadatka. Ove informacije su namijenjene radi osiguranja sigurnog i pouzdanog rada, a uključuju slike povezanih hardverskih komponenti i pokazuju kako se te komponente međusobno odnose.

### O ovom zadatku

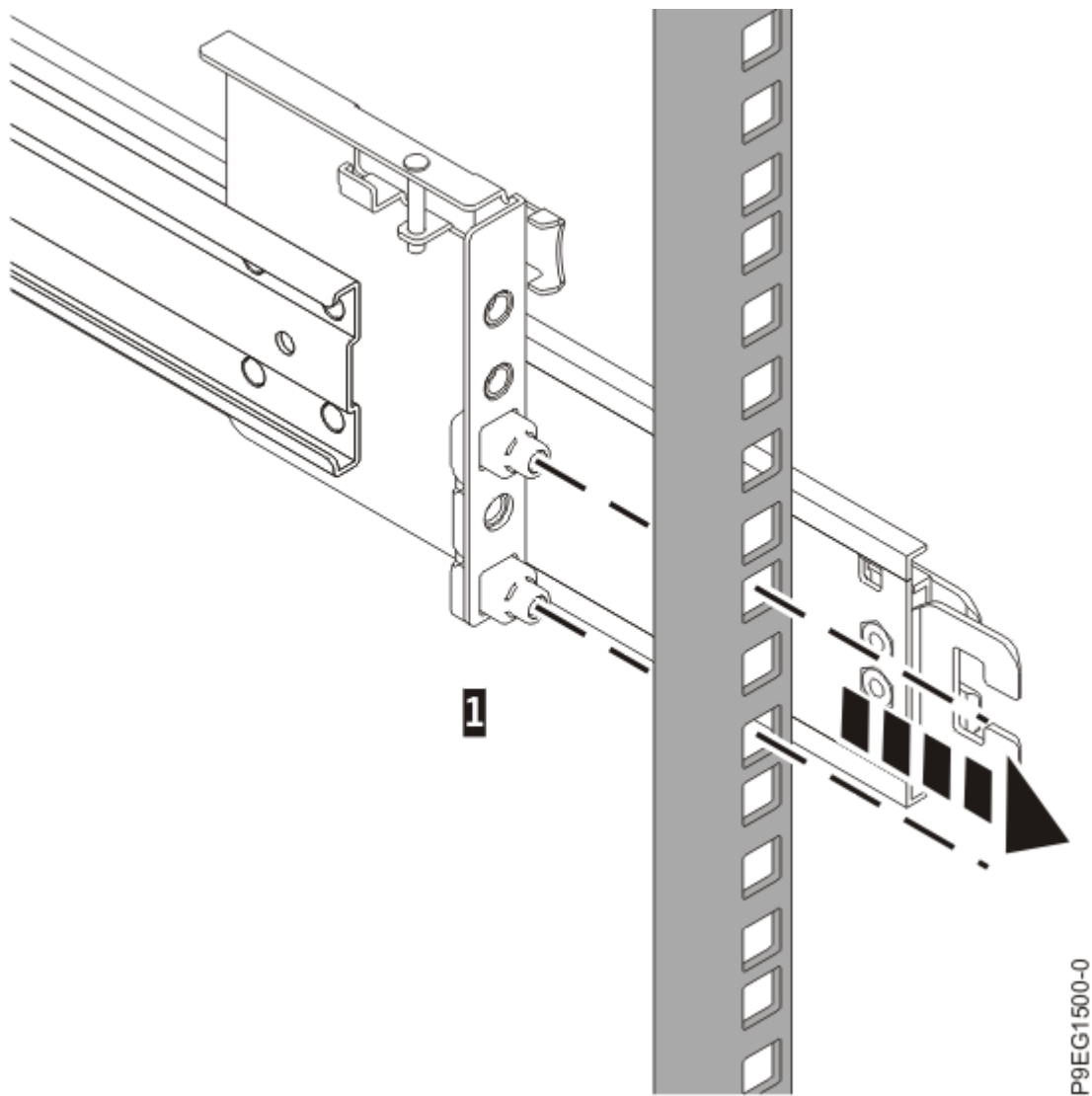


**Upozorenje:** Da bi se izbjegli kvarovi tračnica i moguća opasnost i za vas i za jedinicu, morate imati ispravne tračnice i njihov pribor za vaš stalak. Ako vaš stalak ima četvrtaste rupe za držanje priрубnica ili rupe za držanje priрубnica pomoću vijaka, tada tračnice i pribor moraju odgovarati rupama na stalku. Nemojte postavljati neodgovarajući hardver i prilagođavati ga pomoću raznih dodataka. Ako nemate ispravne tračnice i pribor za vaš stalak, kontaktirajte vašeg IBM prodavača.

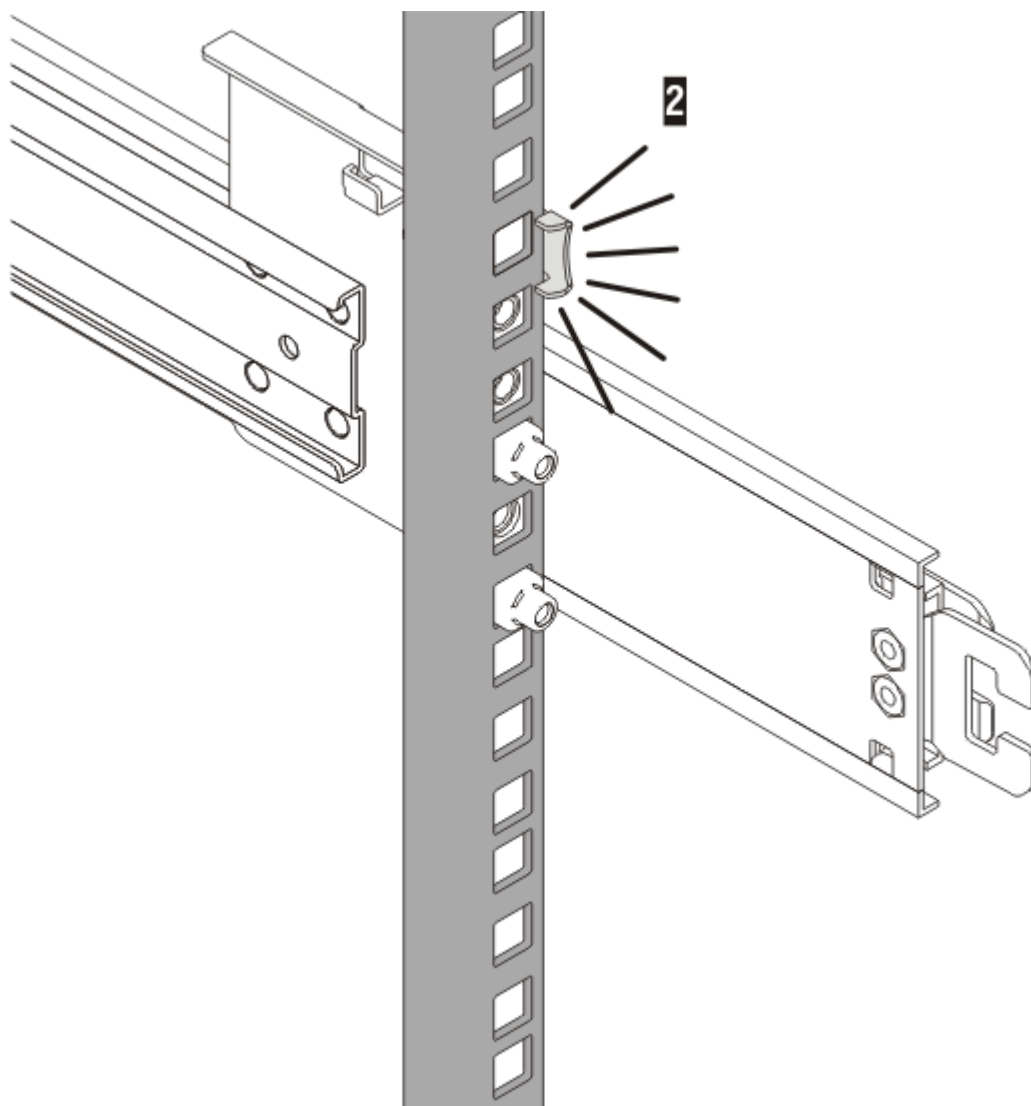
Za instaliranje hardvera u stalak, izvedite sljedeće korake:

### Postupak

1. Na prednjoj strani stalka poravnajte pinove na kraju lijeve tračnice (1) sa stražnjom stranom stalka.



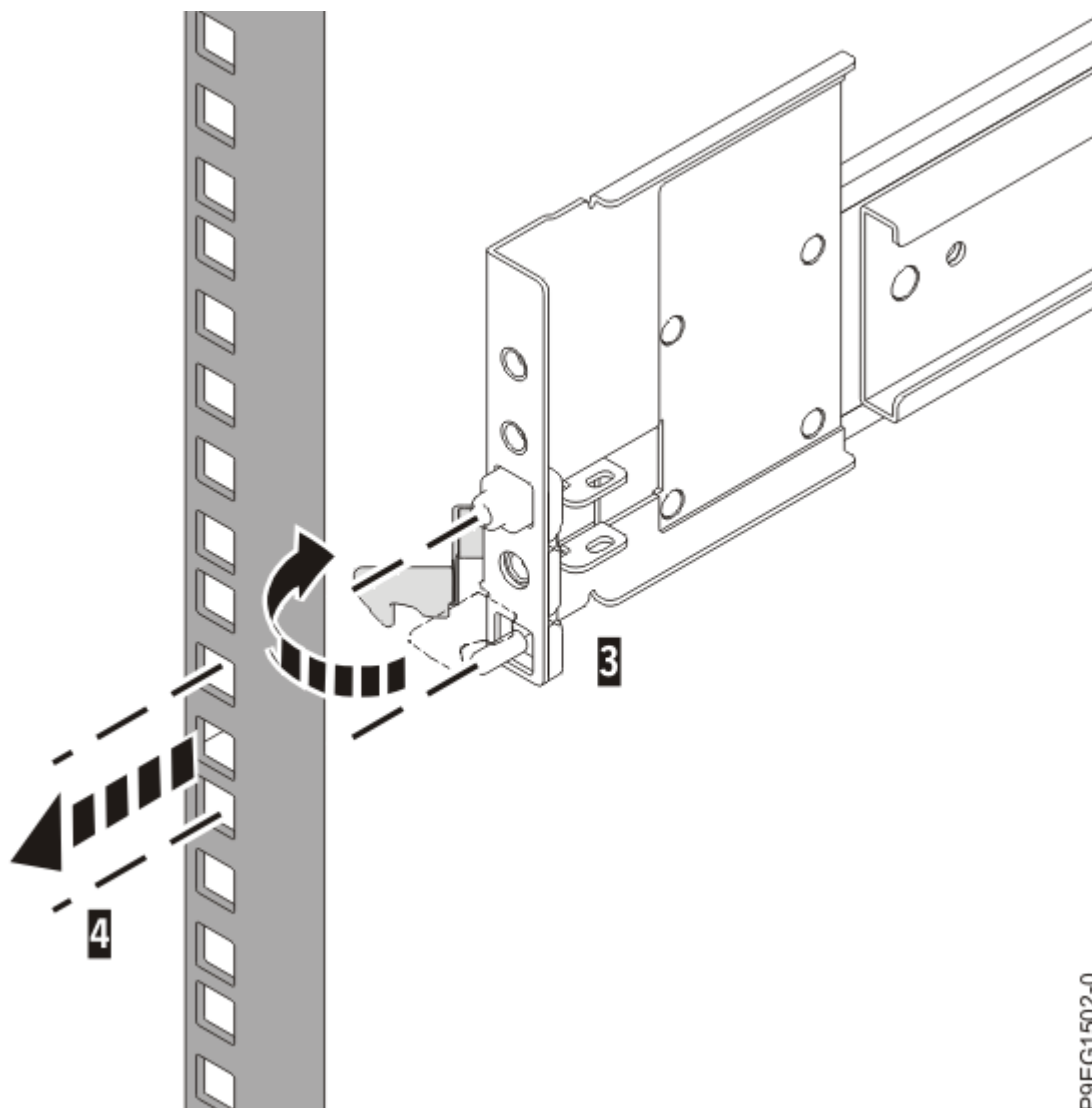
*Slika 2. Poravnavanje kraja lijeve tračnice sa stražnjom stranom stalka*  
2. Gurnite tračnice u stražnje priрубnice stalka dok ne kliknu na svom mjestu (2).



P9EG1501-0

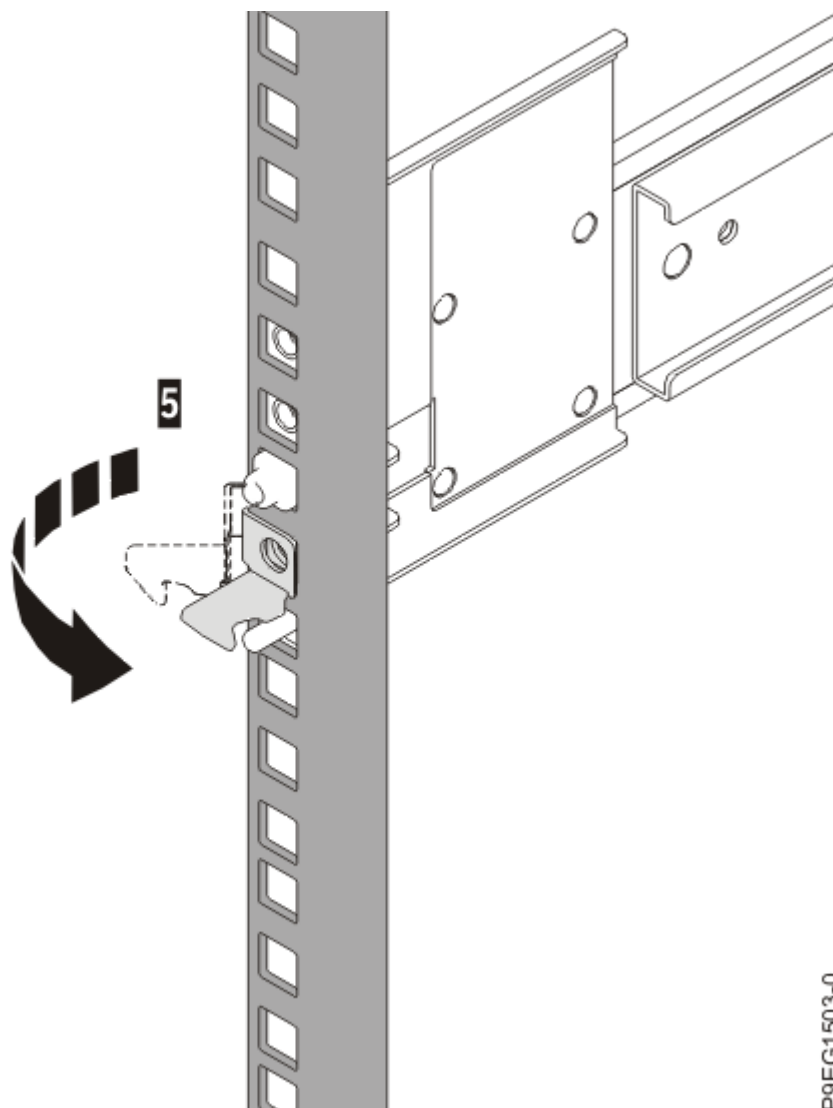
*Slika 3. Guranje tračnica u stražnje prirubnice stalka dok ne kliknu na svom mjestu*

3. Okrenite držač tračnica prema van **(3)** i povucite prednji dio tračnice prema prednjoj strani stalka, dok se pinovi ne poravnaju s odgovarajućim rupama na stalku **(4)**.



P9EG1502-0

*Slika 4. Okretanje držača i poravnavanje pinova*  
4. Okrenite držače tako da se zaključaju u prirubnici (5).



P9EG1503-0

Slika 5. Zaključavanje držača tračnice na prirubnicu  
5. Ponovite ove korake i za desnu tračnicu.

## Instaliranje sistema u stalak

Koristite postupak za instaliranje sistema u stalak.

### O ovom zadatku



#### Upozorenje:

- Spojite zglobnu traku za elektrostatičko pražnjenje (ESD) na prednju ESD utičnicu, na stražnju ESD utičnicu ili na neku neobojenu metalnu površinu na vašem hardveru da bi spriječili da elektrostatički napon ošteti vaš hardver.
- Kad koristite ESD zglobnu traku pridržavajte se svih postupaka za zaštitu. ESD traka ručnog zgloba je za kontrolu statičkog elektriciteta. Ona niti ne povećava niti smanjuje vaš rizik od primanja električnog udara kod upotrebe ili rada s električnom opremom.
- Ako nemate ESD traku ručnog zgloba, prije uklanjanja proizvoda iz ESD paketa i instaliranja ili zamjene hardvera, dotaknite neobojenu metalnu površinu sistema za najmanje 5 sekundi.

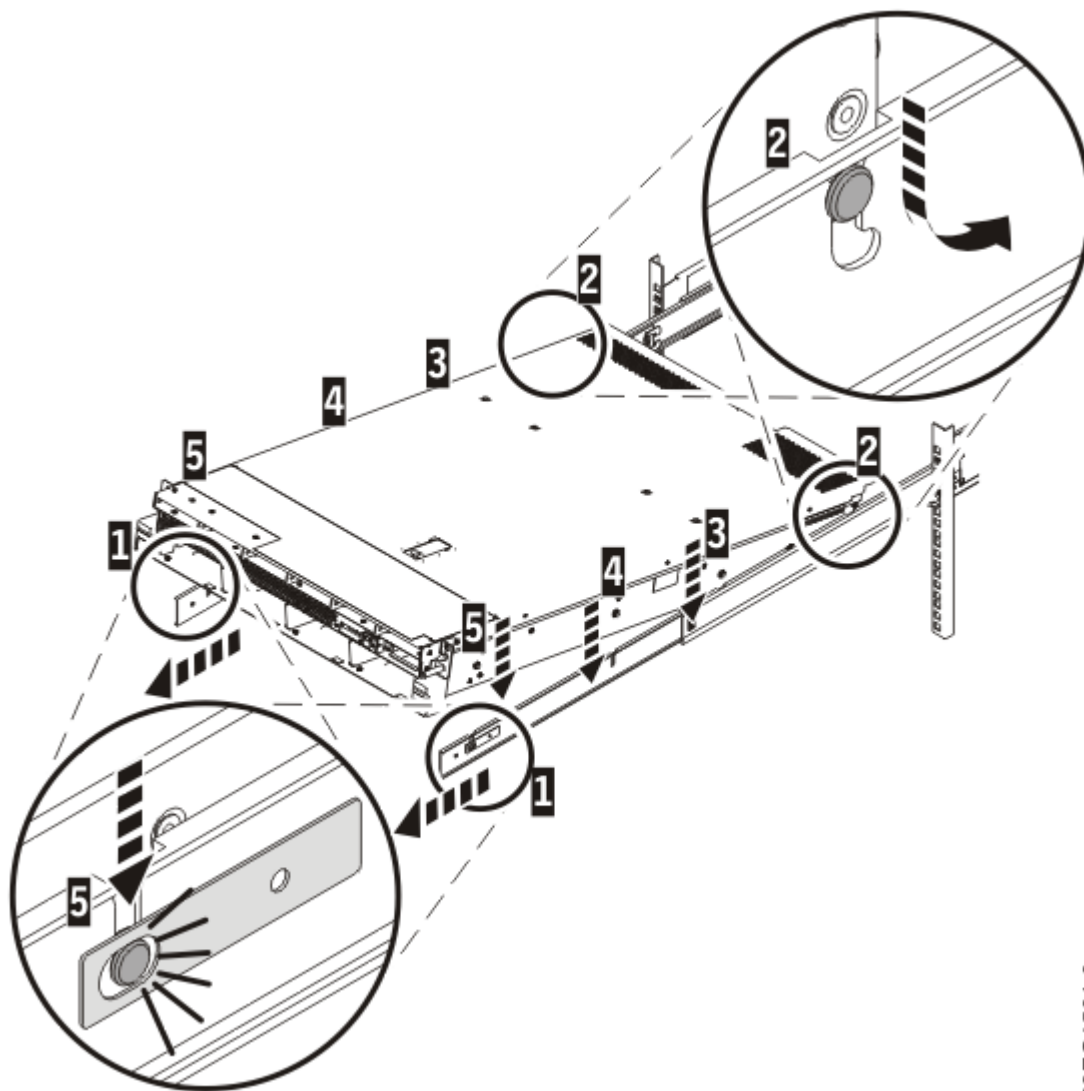


**Pozor:** Potrebne su tri osobe za postavljanje ovog sistema u stalak.

Za instaliranje sistema u stalak, izvedite sljedeće korake:

## Postupak

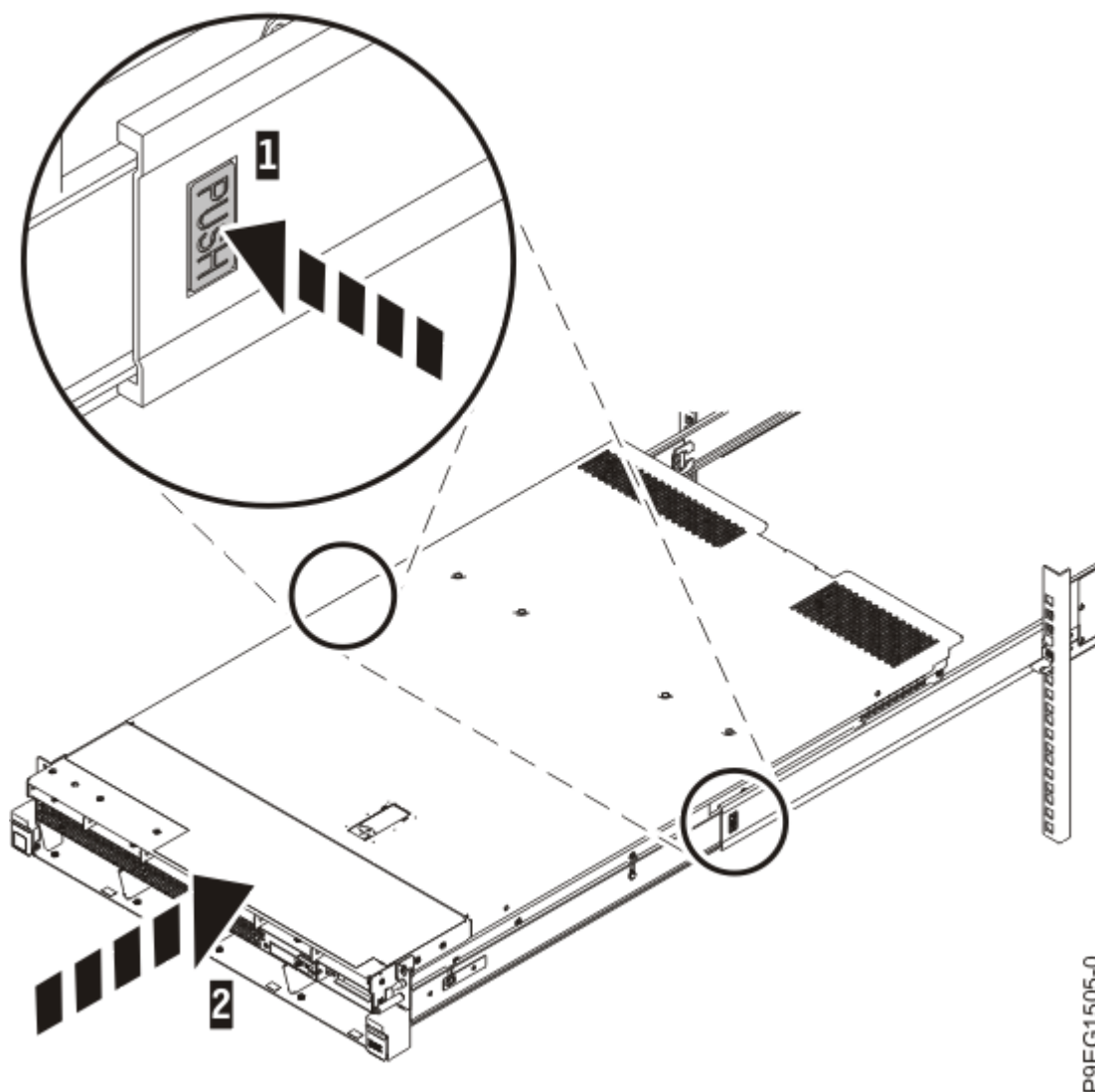
1. Uklonite poklopac za otpremu na stražnjem i prednjem dijelu sistema, ako postoje.
2. Proširite klizne tračnice prema naprijed **(1)** dok dva puta ne kliknu na mjestu. Pažljivo podignite poslužitelj i nagnite ga u položaj iznad kliznih tračnica, tako da glave stražnjih izvoda **(2)** na poslužitelju ne poravnaju sa stražnjim utorima **(2)** na kliznim tračnicama. Uključite poslužitelj prema dolje dok glave stražnjih izvoda ne kliznu u dva stražnja utora. Zatim polako spustite prednji dio poslužitelja **(3)**, **(4)** dok druge glave izvoda ne kliznu u ostale uture na kliznim tračnicama. Prednji zasun **(5)** treba otklizati preko glava izvoda i kliknuti na svom mjestu.



P9EG1504-0

Slika 6. Postavljanje poslužitelja na montažni hardver

3. Gurnite gumbe za otpuštanje na obje tračnice **(1)** i gurnite poslužitelj **(2)** skroz u stalak dok ne sjedne na svoje mjesto.



Slika 7. Gurnite gumbe za otpuštanje na obje tračnice i gurnite poslužitelj u stalak

## Instaliranje ruke za upravljanje kablovima

Ruka za upravljanje kablovima se koristi za efikasno usmjeravanje kablova, tako da imate ispravan pristup do stražnje strane sistema. Koristite ovaj postupak za instaliranje ruke za upravljanje kablovima.

### O ovom zadatku

Za instaliranje ruke za upravljanje kablovima, dovršite sljedeće korake:

### Postupak

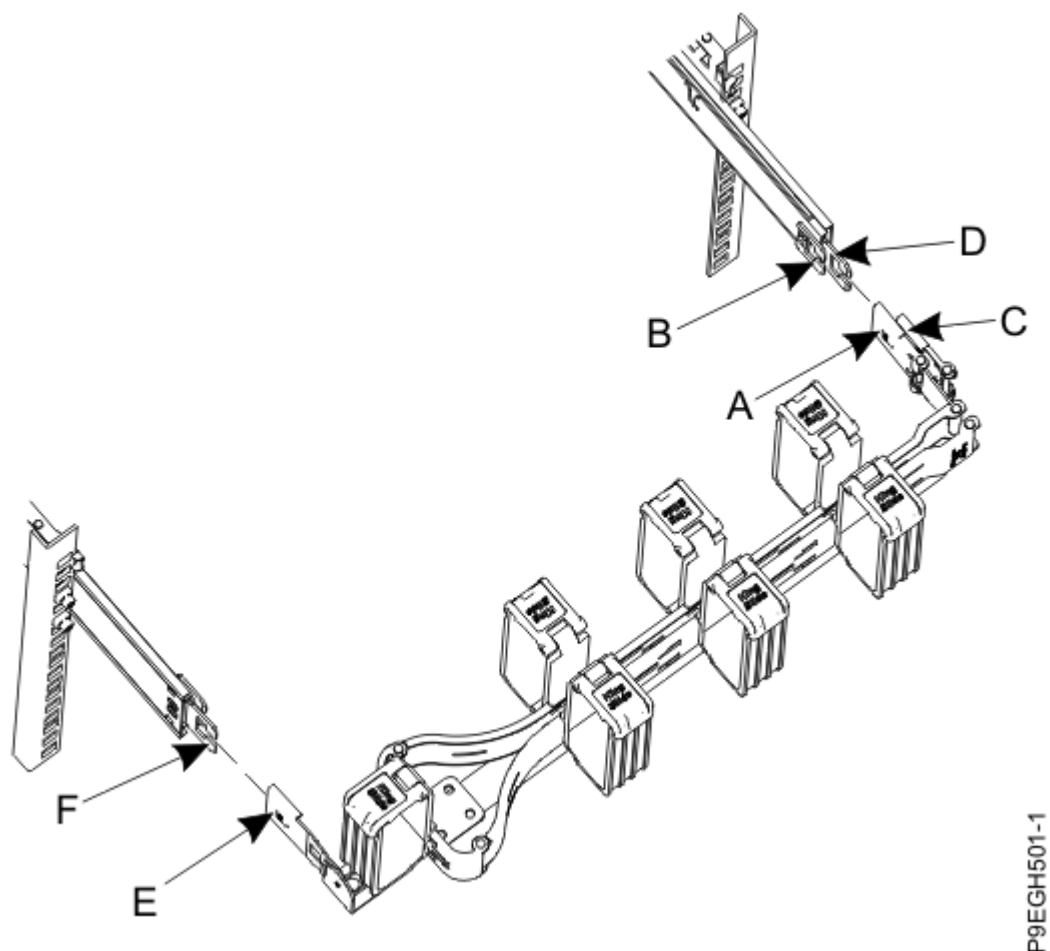
1. Osigurajte da imate sljedeće dijelove.

#### Stavka Opis

- A** Kvačica vodilice unutarnjih kablova
- B** Unutarnja kvačica za montiranje
- C** Kvačica vodilice vanjskih kablova
- D** Vanjski držač za montiranje
- E** Kvačica proširenja

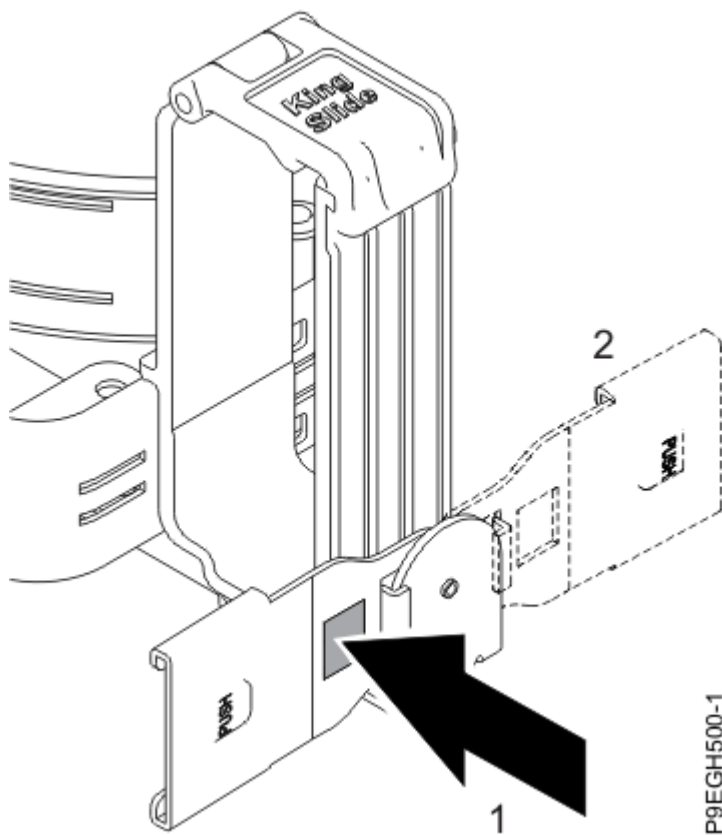
## Stavka Opis

**F** Kvačica vodilice vanjskih kablova



Slika 8. Relativni položaji dijelova ruke za upravljanje kablovima prije sastavljanja

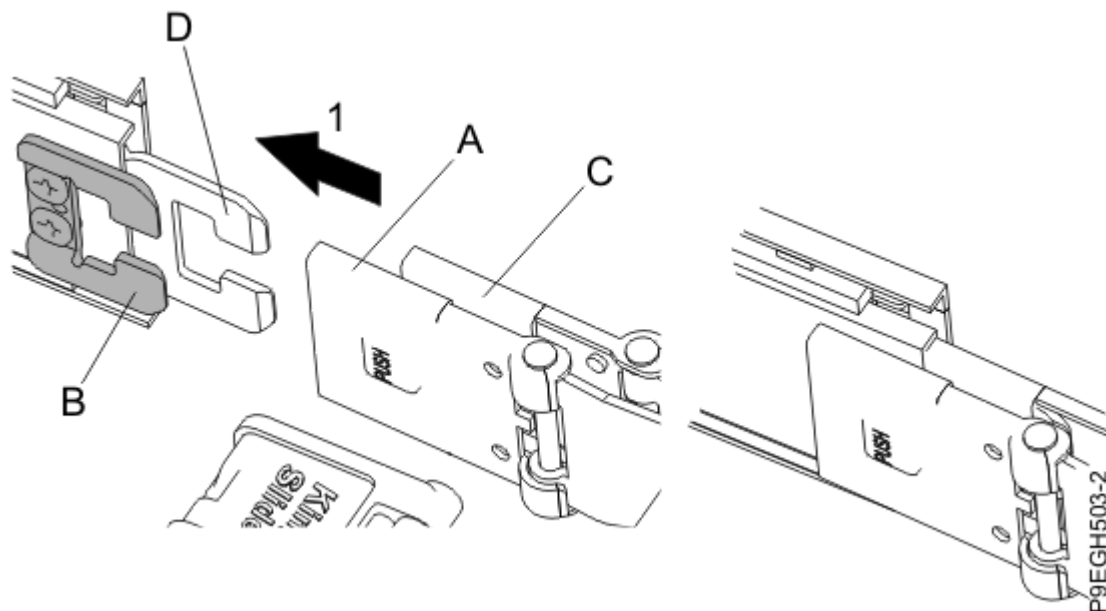
2. Vodilica za kablove se može instalirati na bilo koju stranu poslužitelja. U ovom primjeru je prikazano instaliranje s desne strane, dok gledate poslužitelj s njegove stražnje strane. Ako želite instalirati vodilicu kablova na drugu stranu stalka, možete pritisnuti gumb na kvačici proširenja **(1)** tako da se on okrene u suprotnom smjeru **(2)**.



Slika 9. Okretanje kvačice vodilice kablova

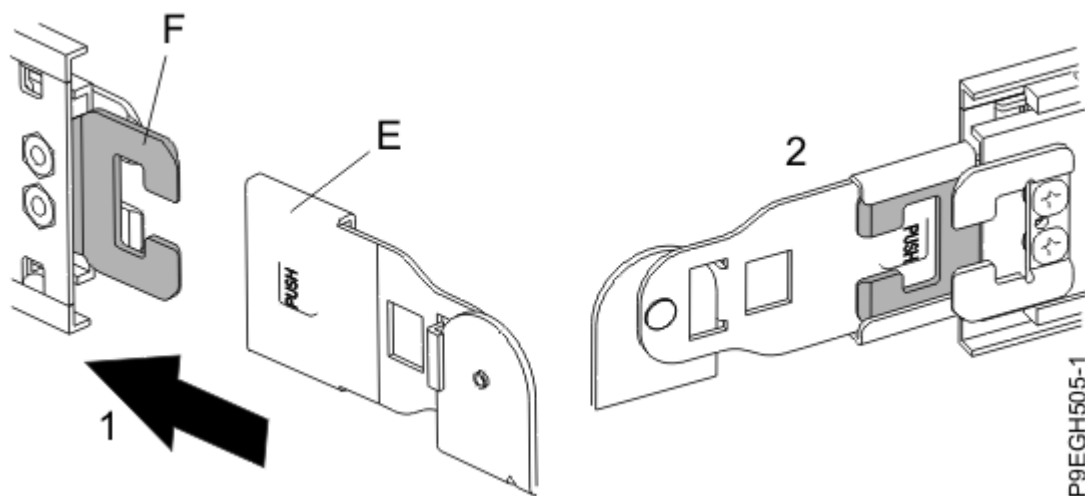
3. Umetnite kvačicu unutarnje vodilice kablova (A) u unutarnji držač za montiranje (B) dok vanjski držač za montiranje (D) ne klikne na svom mjestu.

**Bilješka:** Da biste izbjegli štetu kod postavljanja sistema u položaj za servis, osigurajte da je srednji pin između svake vodilice.



Slika 10. Umetanje držača za montiranje

4. Na suprotnoj strani stalka umetnite kvačicu proširenja (E) u kvačicu vanjske vodilice kablova (F) dok ne klikne na mjestu.



Slika 11. Spajanje kvačice proširenja i vodilice kablova na kvačicu vanjske vodilice kablova

5. Za usmjeravanje kablova kroz ručku za upravljanje kablovima, izvedite sljedeće korake:

- Otvorite svaku od košara pritiskom na zasune na ručki za upravljanje kablovima.
- Proširite sistem na položaj za servis.
- Usmjerite kablove kroz ručku za upravljanje kablovima.
- Ponovno zaklopite košare. Osigurajte da zasuni u potpunosti sjede.

**Bilješka:** Kablove većeg promjera je teže savinuti. Ako imate kablove većeg promjera, spojite čičak kopču oko kablova i ručke ispred prve košare za upravljanje kablovima. Spajanje kopče pruža dodatno olakšanje u spajanju.

## Kabliranje poslužitelja i postavljanje konzole

Izbori vaše konzole, monitora ili sučelja zavise o tome da li kreirate logičke particije, koji operativni sistem ćete instalirati na primarnu particiju i da li ćete instalirati Virtualni I/O poslužitelj (VIOS) na jednu od vaših logičkih particija.

### Određivanje konzole koja će se koristiti

Izbori vaše konzole, monitora ili sučelja zavise o tome da li kreirate logičke particije, koji operativni sistem ćete instalirati na primarnu particiju i da li ćete instalirati Virtualni I/O poslužitelj (VIOS) na jednu od vaših logičkih particija.

Otiđite do uputa za primjenjivu konzolu, sučelje ili terminal u sljedećoj tablici.

| Tablica 1. Dostupni tipovi konzole  |                            |                               |                                         |                                                                             |
|-------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Tip konzole                         | Operativni sistem          | Logička particija             | Potreban kabel                          | Upute za postav kabliranja                                                  |
| ASCII terminal                      | AIX, Linux® ili VIOS       | Da za VIOS, ne za AIX i Linux | Serijski kabel opremljen s null modemom | <a href="#">“Kabliranje poslužitelja s ASCII terminalom” na stranici 13</a> |
| Konzola upravljanja hardverom (HMC) | AIX, IBM i, Linux ili VIOS | Da                            | Ethernet (ili razdjelni kabel)          | <a href="#">“Kabliranje poslužitelja na HMC” na stranici 14.</a>            |

Tablica 1. Dostupni tipovi konzole (nastavak)

| Tip konzole                   | Operativni sistem | Logička particija                                                                | Potreban kabel                         | Upute za postav kabliranja                                                              |
|-------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Operacijska konzola           | IBM i             | Da<br>Koristite Operacijsku konzolu za upravljanje postojećim IBM i particijama. | Ethernet kabel za LAN povezivanje      | <a href="#">“Kabliranje poslužitelja i pristup Operacijskoj konzoli” na stranici 15</a> |
| Tipkovnica, video i miš (KVM) | Linux ili VIOS    | Da                                                                               | Monitor i USB kablovi opremljeni s KVM | <a href="#">“Kabliranje poslužitelja s tipkovnicom, videom i mišem” na stranici 18</a>  |

### Kabliranje poslužitelja s ASCII terminalom

Ako ne kreirate logičke particije, možete koristiti ASCII terminal za upravljanje poslužiteljem koji radi s AIX, Linux ili VIOS operativnim sistemima. Iz ASCII terminala možete pristupiti do Napredno sučelje upravljanja sistemom (ASMI) za izvođenje još instalacijskih zadataka.

### O ovom zadatku

ASCII terminal je povezan s poslužiteljem preko serijske veze. ASCII sučelje za ASMI sadrži podskup funkcija Web sučelja. ASCII terminal za ASMI sučelje je dostupan samo kad je sistem u stanju pripravnosti. Nije dostupan za vrijeme punjenja početnog programa (IPL) ili u vrijeme izvođenja.

**Bilješka:** Ako koristite serijsko povezivanje na ASMI terminal, morate koristiti kabel za konverziju. Taj kabel (kataloški broj 46K5108) se koristi za konverziju 9-pinskog Dshell konektora ASCII terminala u konektor RJ45 serijskog porta na sistemu. Za informacije o lokacijama konektora na sistemu pogledajte Lokacije dijelova i šifre lokacija ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ecs/p9ecs_locations.htm)).

Za kabliranje ASCII terminala na poslužitelj, izvedite sljedeće korake:

### Postupak

1. Koristeći serijski kabel koji ima null modem, spojite ASCII terminal na serijski port na stražnjoj strani poslužitelja.
2. Dovršite sljedeće korake:

- a. Utaknite naponsku žicu u dovod napajanja.

**Bilješka:** Ako je prisutan, uklonite i odbacite bilo koji utikač koji pokriva portove na stražnjoj strani sistema. Poklopci portova osiguravaju da se podsjetite na resetiranje lozinke administratora vašeg upravljanog sistema nakon što se dovrši početno punjenje programa (IPL).

- b. Utaknite sistemske naponske žice i naponske žice svih ostalih spojenih uređaja na izvor napajanja.
- c. Ako vaš sistem koristi jedinicu za distribuciju napajanja (PDU), izvedite sljedeće korake:
  - 1) Spojite sistemske naponske žice poslužitelja i I/O pretinaca na PDU s IEC 320 tipom utičnice.
  - 2) Spojite PDU ulaznu naponsku žicu i utaknite ju u izvor napajanja.
  - 3) Ako vaš sistem koristi dva PDU-ova, radi rezerve, izvedite sljedeće korake:
    - Ako vaš sistem ima dva dovoda napajanja, spojite jedan dovod napajanja na oba PDU-a.
    - Ako vaš sistem ima četiri dovoda napajanja spojite E1 i E2 na **PDU A**, a E3 i E4 na **PDU B**.

**Bilješka:** Potvrdite da je sistem u stanju pripravnosti. Zeleni indikator stanja napajanja na prednjem kontrolnom panelu treperi, a DC out indikatorska svjetla na dovodima napajanja trepere. Ako nijedan od indikator ne treperi, provjerite povezanost naponskih žica.

3. Pričekajte da zeleno svjetlo na kontrolnog panelu počne bljeskati.
4. Osigurajte da je vaš ASCII terminal postavljen na sljedeće općenite atribute.

Ovi atributi su default postavke za dijagnostičke programe. Budite sigurni da je vaš terminal postavljen u skladu s ovim atributima prije nego nastavite sa sljedećim korakom.

| Tablica 2. Default postavke za dijagnostičke programe |                          |                       |                   |                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Općeniti atributi postava                             | 3151 /11/ 31/41 postavke | 3151 /51/ 61 postavke | 3161 /64 postavke | Opis                                                                                                                |
| Brzina linije                                         | 19,200                   | 19,200                | 19,200            | Koristi se 19,200 (bitova po sekundi) brzina linije za komunikaciju sa sistemskom jedinicom.                        |
| Dužina riječi (bitovi)                                | 8                        | 8                     | 8                 | Izabire 8 bitova kao dužinu riječi podataka (bajt).                                                                 |
| Paritet                                               | Ne                       | Ne                    | Ne                | Ne dodaje paritetni bit i koristi se zajedno s atributom dužine riječi da oformi 8 – bitnu podatkovnu riječ (bajt). |
| Stop bit                                              | 1                        | 1                     | 1                 | Smješta bit nakon podatkovne riječi (bajt).                                                                         |

5. Pritisnite tipku na ASCII terminalu da biste dozvolili servisnom procesoru da potvrdi prisutnost ASCII terminala.
6. Kada se pojavi ekran za prijavu za ASMI, unesite admin za ID korisnika i lozinku.
7. Promijenite default lozinku kad dobijete prompt za to.
8. Pritiskujte Enter dok se ne pojave informacije poslužitelja.  
Dovršili ste postav za ASCII terminal i pokrenuli ste ASMI.
9. Nastavite s “Dovršetak postava poslužitelja” na stranici 19.

### Kabliranje poslužitelja na HMC

Konzola upravljanja hardverom (HMC) kontrolira upravljani sistem, uključujući upravljanje logičkim particijama, kreiranje virtualne okoline i upotrebu kapaciteta na zahtjev. Pomoću servisnih aplikacija, HMC može također komunicirati s upravljanim sistemom radi otkrivanja, konsolidiranja i prosljeđivanja informacija u IBM servis radi analize.

### Prije nego počnete

Ako još niste instalirali i konfigurirali vašu HMC, učinite to sada. Za upute pogledajte Instalacijski i konfiguracijski zadaci ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_taskflow.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_taskflow.htm)).

Za upravljanje POWER9 procesorski baziranim sistemima, HMC mora biti na verziji 9 izdanju 9.2.0 ili kasnijem. Za pregled HMC verzije i izdanja, izvedite sljedeće korake:

1. U navigacijskom području kliknite **Ažuriranja**.
2. U radnom području, pogledajte i zapišite informacije koje se pojavljuju u dijelu HMC razina koda, uključujući HMC verziju, izdanje, servisni paket, razinu verzije i osnovne verzije.

Za kabliranje poslužitelja na HMC, izvedite sljedeće korake:

## Postupak

1. Ako želite izravno spojiti vašu HMC na upravljani sistem, spojite **Ethernet Connector 1** na HMC na **HMC1** portu upravljanog sistema.

**Bilješka:** Nemojte koristiti HMC1 i HMC2 portove na istoj podmreži.

2. Možete također imati više sistema koji su spojeni na prekidač koji je povezan na HMC. Za upute pogledajte HMC mrežna povezivanja ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_netconhmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_netconhmc.htm)).

### Napomene:

- Ako koristite prekidač, osigurajte da je brzina na prekidaču postavljena na **Autodetection**. Ako je poslužitelj povezan izravno na HMC, osigurajte da je brzina Ethernet adaptora na HMC postavljena na **Autodetection**. Za informacije o postavljanju brzina medija pogledajte Postavljanje brzine medija ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_lanmediaspeed\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_lanmediaspeed_enh.htm)).
3. Ako povezujete drugu HMC na vaš upravljani poslužitelj, spojite ga na Ethernet port s oznakom **HMC2** na upravljanom poslužitelju.
  4. Nastavite s "Kabliranje poslužitelja i spajanje jedinica proširenja" na stranici 18.

### **Kabliranje poslužitelja i pristup Operacijskoj konzoli**

Možete koristiti Operacijsku konzolu za upravljanje poslužiteljem koji izvodi IBM i operativni sistem, čak i ako nemate logičke particije.

### Prije nego počnete

Možete pristupiti Operacijskoj konzoli preko LAN veze na IBM i i koristeći neki od sljedećih klijenata:

- IBM i Access for Windows verzija 7.1 s posljednjim servisnim paketom. Koristite Operacijsku konzolu za pristup ovom programu. Ovaj program će se povezati samo na IBM i sisteme koji izvedu verziju 7.2 ili raniju.
- IBM i Access rješenja klijenta (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) (potrebno za sve sisteme koji izvedu IBM i 7.3 ili kasniji).

Za kabliranje poslužitelja i pristup Operacijskoj konzoli, izvedite sljedeće korake:

1. Osigurajte da je poslužitelj isključen.
2. Nabavite statičku IP adresu koja je dodijeljena adaptoru LAN konzole na poslužitelju, tako da ga konzola može koristiti. Zapišite Internet Protocol (IP) adresu, masku podmreže i default gateway. Neobavezno izaberite jednoznačno host ime i registrirajte host ime i IP adresu u Domain Name System (DNS) za vaše sjedište.

**Bilješka:** Tu IP adresu će koristiti Operacijska konzola na IBM i sučelju i ona se razlikuje od IP adrese koja se koristi za povezivanje na normalnu Telnet sesiju. IP adresu ne smije koristiti nijedan drugi poslužitelj. Pingajte IP adresu na PC povezan na mrežu i provjerite da nijedan drugi uređaj ne koristi tu IP adresu. Ne biste trebali dobiti odgovore.

Za postavljanje Operacijske konzole, izvedite sljedeće korake:

1. Instalirajte IBM i Access Client Solutions (ACS) (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>) na mrežno povezano osobno računalo.

**Bilješka:** Za izvođenje Access Client Solutions na radnoj stanici morate instalirati Java JRE. ACS je Java bazirani program i JRE je potreban za izvođenje ACS-a. Za informacije o Java JRE verziji koju možete instalirati na PC, pogledajte vodič Kako započeti na Web stranici IBM i Access Client Solutions (<http://www-01.ibm.com/support/docview.wss?uid=isg3T1026805>).

**Bilješka:** Preporuča se da se prijavite na PC kao lokalni administrator. To će osigurati da imate sve povlastice koje trebate za promjenu PC-a i ACS-a i pokretanje sesije konzole. Također, osigurajte da izvodite posljednju ACS verziju.

2. Kablirajte PC na poslužitelj. Utaknite Cat 5e ili Cat 6 (preporučeni) Ethernet kabel iz PC-a u važeći port Ethernet adaptora. Da biste odredili port adaptora koji morate koristiti, pogledajte sljedeću tablicu:

**Bilješka:** T1 resurs je potreban za povezivanje konzole na bilo koji adaptor. T1 resurs je najgornji ili krajnji desni port, zavisno o tome kako gledate sistem.

| Tablica 3. LAN portovi Operacijske konzole poslužitelja |                                               |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Poslužitelj                                             | Operacijska konzola - LAN port                |
| 9009-41A i 9009-41G                                     | C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12             |
| 9009-42A, 9009-42G i 9223-42H                           | C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12 |

**Bilješka:** Napravite početno povezivanje s PC-om izravno povezanim kablom na poslužitelj. PC i poslužitelj se mogu ponovno kablirati na mrežu nakon početnog povezivanja i dodjele statičke IP adrese portu Operacijske konzole. Razdjelni kabel nije potreban. Za više informacija pogledajte [Zahtjevi adaptora \(http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq\\_adapter.htm\)](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hbx/hardwarereq_adapter.htm)

3. Konfigurirajte PC mrežu. Za konfiguriranje PC mreže izvedite sljedeće korake:

- Otvorite Windows Control Panel i pristupite postavkama adaptora. Ako koristite Windows 10, izaberite **Control Panel > Network and Internet > Network and Sharing Center > Change Adapter Settings**.
- Onemogućite dodatne adaptore koji nisu Veza lokalnog područja.
- Desno kliknite na adaptor i izaberite **Svojstva**.
- Kliknite **Internet protokol verzija 4 (TCP/IPv4)** i izaberite **Svojstva**.

**Bilješka:** Ako vraćate uređaj u mrežu nakon postavljanja Operacijske konzole, zapišite prikazane IP informacije.

- Izaberite **Dohvati IP adresu automatski**. To će osigurati da PC prima IP adresu u 169.254.x.x rasponu.

4. Za onemogućavanja PC vatrozida, izvedite sljedeće korake:

**Bilješka:** Svi PC vatrozidovi se moraju onemogućiti za početno povezivanje.

- Na Windows kontrolnom panelu kliknite **Postavke vatrozida** i onemogućite vatrozid.
- Na Windows kontrolnom panelu kliknite **Centar sigurnosti**. Provjerite vatrozid i, ako postoji, onemogućite ga.
- Pregledajte sve zadatke koji se izvode na PC-u, da oni možda nemaju vatrozidove koje trebate onemogućiti.

5. Uključite poslužitelj izvođenjem sljedećih koraka:

- Postavite na ručno početno punjenje programa (IPL) izvođenjem sljedećih koraka:
  - Pronađite kontrolni panel poslužitelja. Pronađite plavu tipku na prednjoj strani poslužitelja. Gurnite ju u stranu i polako izvucite kontrolni panel van.
  - Pritisnite tipku sa strelicom prema gore dok ne ugledate **02** i onda pritisnite Enter.
  - Pritisnite Enter ponovno. Znak **<** (znak za manje) se pojavljuje pokraj **N**.
  - Pritisnite tipku Strelica gore. **N** se mijenja u **M**.
  - Pritisnite Enter.
  - Pritisnite Enter dva puta. Na kontrolnom panelu se prikazuje **02**.
- Nakon što ste postavili poslužitelj na ručni IPL, gurnite bijeli gumb za uključivanje da biste uključili poslužitelj.

**Bilješka:** Za vrijeme IPL-a sistem prikazuje C6004031 na kontrolnom panelu što označava da sistem traži Operacijsku konzolu. Sistemu može trebati 20 - 30 minuta da izvede tu akciju. Ako se prikazuje A6005008 na kontrolnom panelu, to znači da nema dostupne Operacijske konzole. To može značiti da sistem nije unaprijed instaliran s IBM i i vi morate postaviti tip konzole na LAN.

6. Izvedite taj korak ako sistem nije predinstaliran s IBM i. Za postavljanje tipa konzole na LAN, izvedite sljedeće korake:

a. Omogućite funkcije kontrolnog panela izvođenjem sljedećih koraka:

- 1) Izaberite funkciju 25 na kontrolnom panelu i pritisnite Enter. Povratni kod mora biti 00.
- 2) Izaberite funkciju 26 na kontrolnom panelu i pritisnite Enter.

**Bilješka:** Ako vidite FF povratni kod, otidite natrag u funkciju 25 i pritisnite Enter, zatim se vratite u funkciju 26 i pritisnite Enter.

b. Provjerite vaše trenutne postavke. Upotrijebite servisne funkcije konzole (65+21+11) za provjeru trenutnih postavki.

- A600 500A = Nema definirane konzole
- A601 500A = Twinax konzola
- A602 500A = Izravno kablirana konzola
- A603 500A = LAN konzola
- A604 500A = HMC konzola

Ako je sistemski referentni kod (SRC) = A603500A, preskočite na korak "7" na stranici 17. Za sve ostale SRC-ove, nastavite sa sljedećim korakom.

c. Postavite tip konzole na LAN izvođenjem sljedećih koraka.

- 1) Koristite 65+21+11 redoslijed dok se ne vrati A603500B. To označava da će se tip konzole promijeniti na LAN.
- 2) Koristite 21+11 redoslijede dok se ne vrati A603500C. To označava da su postavke uspješno spremljene. Kroz cikluse sistema možete vidjeti i neke druge SRC-ove prije prebacivanja na A603500C. Ti SRC-ovi označavaju da se izvode provjere diskova radi promjene tipa konzole.

**Bilješka:** 65+21+11 funkcije više nisu potrebne osim ako to ne zatraži IBM podrška. Funkcije za postavljanje lokacije adaptora se sada izvode automatski kroz Licencni interni kod.

7. Spojite Operacijsku konzolu izvođenjem sljedećih koraka:

a. Otvorite Access Client Solutions.

b. Ispod Upravljanje kliknite **Konfiguracije sistema**.

c. Izaberite **Pronađi konzolu**.

d. Osigurajte da kontrolne kućice **Nađi konzolu blizu** i **Filtar** nisu označene.

e. Kliknite **Traži**. Prikazuje se veza. Kliknite na vezu i zatim kliknite **Konzola**.

f. Na prozoru Autorizacija na čekanju upišite 11111111 za ID korisnika i lozinku.

g. Prihvatite sigurnosni certifikat. Trebate ga prihvatiti jer se inače povezivanje neće nastaviti. Otvara se prozor konzole. Ako je prozor prazan na početku, ali je kursor u gornjem lijevom uglu, to znači da ekrani čekaju da pogon ili DVD navedu informacije koje treba prikazati.

8. Za postavljanje statičke IP adrese za Operacijsku konzolu, izvedite sljedeće korake:

a. Na DST glavnom izborniku **b**, izaberite opciju 3- **Koristi Namjenske servisne alate**.

b. Prijavite se s QSECOFR. Default lozinka je QSECOFR i ona je osjetljiva na veličinu slova.

c. Izaberite **Opcija 5- Rad s DST okolinom**.

d. Izaberite **Opcija 2- Sistemski uređaji**.

e. Izaberite **Opcija 7- Konfiguriranje LAN adaptora servisnih alata**.

f. Upišite IP postavke koje želite koristiti. *Neobavezno:* za host ime za Servisne alate, možete upisati host ime koje je već registrirano u vašem mrežnom DNS-u. Preporuča se da upišete riječ Default i unesete IP adresu koju želite koristiti.

g. Pritisnite F7 za spremanje informacija.

- h. Pritisnite F17 za **Deaktiviranje** sesije i zatim ga pritisnite ponovno za **Aktiviranje**. To će uzrokovati da sesija postane prazna. Zatvorite sesiju.
9. Za kreiranje veze na statički IP, izvedite sljedeće korake:
- Premjestite port i za PC i za Operacijsku konzolu na mrežu ili rekonfigurirajte PC IP postavke da budu u istoj podmreži koju ste upravo konfigurirali za LAN adaptor servisnih alata.
  - Vratite se u ACS sučelje i izaberite prozor Konfiguracije sistema.
  - Kliknite **Novo**.
  - Ako ćete koristiti ovu vezu za povezivanje na druge funkcije, upišite ime sistema koji planirate koristiti na karticu Općenito.
  - Kliknite karticu **Konzola**.
  - Ispod LAN konzola/Virtualni kontrolni panel, upišite IP adresu LAN adaptora servisnih alata u polje Host ime servisa.
  - Kliknite **OK**.
  - Na glavnom ACS izborniku kliknite **Sistem** i izaberite sistem koji ste kreirali.
  - Ispod Konzola, kliknite **5250 konzola**. Nastavite s IPL-om.

**Bilješka:** IP konfiguracija PC-a se mora resetirati prije kabliranja PC-a natrag na mrežu zato što je PC konfiguriran s IP adresom gatewaya. Port PC-a i poslužitelja (T1) se sada može ponovno kablirati na mrežu.

Nastavite s [“Dovršetak postava poslužitelja”](#) na stranici 19.

#### ***Kabliranje poslužitelja s tipkovnicom, videom i mišem***

Prije pokretanja sistema možda ćete trebati spojiti tipkovnicu, video i miša na sistem, ako postoji grafička kartica.

#### **O ovom zadatku**

Za povezivanje tipkovnice, videa i miša izvedite sljedeće korake:

#### **Postupak**

- Pronađite grafičku karticu i Universal Serial Bus (USB) portove na stražnjoj strani sistema. Možda ćete trebati konvertor konektora.
- Spojite kabel monitora na grafičku karticu.
- Spojite tipkovnicu i miša na plave USB 3.0 portove.
- Uključite konzolu.
- Nastavite s [“Kabliranje poslužitelja i spajanje jedinica proširenja”](#) na stranici 18.

### **Kabliranje poslužitelja i spajanje jedinica proširenja**

Saznajte kako se kablira poslužitelj i povezuju jedinice proširenja.

#### **O ovom zadatku**

Za kabliranje poslužitelja i spajanje jedinica proširenja izvedite sljedeće korake:

#### **Postupak**

- Dovršite sljedeće korake:

- Utaknite naponsku žicu u dovod napajanja.

**Bilješka:** Ako je prisutan, uklonite i odbacite bilo koji utikač koji pokriva portove na stražnjoj strani sistema. Poklopci portova osiguravaju da se podsjetite na resetiranje lozinke administratora vašeg upravljanog sistema nakon što se dovrši početno punjenje programa (IPL).

- Utaknite sistemske naponske žice i naponske žice svih ostalih spojenih uređaja na izvor napajanja.

c. Uključite upravljani sistem.

d. Ako vaš sistem koristi jedinicu za distribuciju napajanja (PDU), izvedite sljedeće korake:

- 1) Spojite sistemske naponske žice poslužitelja i I/O pretinaca na PDU s IEC 320 tipom utičnice.
- 2) Spojite PDU ulaznu naponsku žicu i utaknite ju u izvor napajanja.
- 3) Ako vaš sistem koristi dva PDU-ova, radi rezerve, izvedite sljedeće korake:

- Ako vaš sistem ima dva dovoda napajanja, spojite jedan dovod napajanja na oba PDU-a.
- Ako vaš sistem ima četiri dovoda napajanja spojite E1 i E2 na **PDU A**, a E3 i E4 na **PDU B**.

**Bilješka:** Potvrdite da je sistem u stanju pripravnosti. Zeleni indikator stanja napajanja na prednjem kontrolnom panelu treperi, a DC out indikatorska svjetla na dovodima napajanja trepere. Ako nijedan od indikator ne treperi, provjerite povezanost naponskih žica.

2. Za informacije o povezivanju kućišta i jedinica proširenja, pogledajte Kućišta i jedinice proširenja ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ham/p9ham_kickoff.htm)).

## Dovršetak postava poslužitelja

Saznajte više o zadacima koje morate dovršiti za postavljanje vašeg upravljanog sistema.

Izaberite iz sljedećih opcija:

- “Dovršetak postava poslužitelja pomoću HMC” na stranici 19
- “Dovršetak postava poslužitelja bez upotrebe HMC” na stranici 21

### Dovršetak postava poslužitelja pomoću HMC

Izvedite ove zadatke za dovršetak postava poslužitelja pomoću Konzola upravljanja hardverom (HMC). Možete također početi i s upotrebom virtualizacije radi konsolidiranja višestrukih radnih opterećenja na manje sistema, povećanja upotrebe poslužitelja i smanjenja troškova.

### Prije nego počnete

Za upravljanje POWER9 procesorski baziranih sistema, HMC mora biti na verziji 9 izdanju 1 ili kasnijoj.

Ako je vaš sistem bio predinstaliran s operativnim sistemom, morate izaći iz načina proizvodne default konfiguracije (MDC), tako da možete otvoriti konzolu i pristupiti vašem operativnom sistemu. Za izlaz iz MDC načina, izvedite sljedeće korake:

1. Izaberite **Resursi > Svi sistemi**.
2. Izaberite **Sistem > Akcije > Pregled sistemskih particija**.
3. Pod Svojstva, izaberite **Opće postavke**.
4. Izaberite **Parametri napajanja** i postavite Politiku pokretanja particije na **Korisnički inicirano**.

### O ovom zadatku

Za dovršetak postava poslužitelja pomoću HMC, izvedite sljedeće korake:

### Postupak

1. Priključite poslužitelj na stalak pomoću vijaka za otpremu koji su dani sa sistemom.
2. Promijenite lozinke upravljanog sistema izvođenjem sljedećih koraka:  
Za više informacija o postavljanju lozinki za upravljani sistem, uz upotrebu HMC, pogledajte Postavljanje lozinki za upravljani sistem ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai\\_setpassword\\_enh.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hai/p9hai_setpassword_enh.htm)).
3. Ažurirajte vrijeme na upravljanom sistemu koristeći Napredno sučelje upravljanja sistemom (ASMI).  
Za pristup ASMI-ju pomoću HMC, izvedite sljedeće korake:
  - a. U području sadržaja izaberite upravljani sistem.
  - b. Izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Pokretanje Sučelja naprednog upravljanja sistemom (ASMI)**.

- c. Prijavite se na ASMI korištenjem administratorskog ID-a i lozinke.
  - d. Izaberite **Konfiguracija sistema Vrijeme dana**.
  - e. Podesite vrijeme.
  - f. Izaberite **Spremi postavke**.
4. Kontrolirajte spekulativno izvođenje pomoću ASMI-ja da zaustavite "Spectre" i "Meltdown" opasnosti.
- Za kontrolu spekulativnog izvođenja pomoću ASMI-ja, izvedite sljedeće korake:
- a. U ASMI sučelju, izaberite **Konfiguracija sistema Kontrola spekulativnog izvođenja**.
  - b. Izaberite opciju kontrole koju želite koristiti. Za više informacija o kontroli spekulativnog izvođenja, pogledajte Zaštita vaših POWER9 poslužitelja od "Spectre" i "Meltdown" opasnosti ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm))
5. Provjerite razinu firmvera na upravljanoj sistemu.
- a. U navigacijskom području, kliknite **Ažuriranja**.
  - b. U području sadržaja izaberite upravljani sistem.
  - c. Izaberite **Akcije > Ažuriranja > Promjena Licencnog internog koda > za trenutno izdanje**.
  - d. Izaberite **Pregled sistemskih informacija** i zatim kliknite **OK**.
  - e. Na prozoru Specificiranje LIC spremišta, izaberite **Ništa - Prikaz trenutnih vrijednosti** i zatim kliknite **OK**.
  - f. Zapišite razinu koja se pojavljuje u polju **EC broj** i u polju **Aktivirana razina**. Na primjer, ako je **EC broj** 01EM310, a **Aktivirana razina** je 77, razina firmvera je 01EM310\_77.
6. Usporedite instaliranu razinu firmvera s dostupnim razinama firmvera. Ako je potrebno ažurirajte vaše razine firmvera.
- a. Usporedite instaliranu razinu firmvera s dostupnim razinama firmvera. Za više informacija pogledajte Web stranici Centrala popravaka (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>) .
  - b. Ako je potrebno ažurirajte razine firmvera vašeg upravljanog sistema. U navigacijskom okviru izaberite **Ažuriranja**.
  - c. U području sadržaja izaberite upravljani sistem.
  - d. Kliknite **Promjena Licencnog internog koda za trenutno izdanje**.
7. Ako je vaš sistem bio predinstaliran s operativnim sistemom, morate izaći iz MDC načina (proizvodna default konfiguracija) tako da možete otvoriti konzolu i pristupiti operativnom sistemu.
- Za izlaz iz MDC načina, izvedite sljedeće korake:
- a. Izaberite **Resursi > Svi sistemi**.
  - b. Izaberite **Sistem > Akcije > Pregled sistemskih particija**.
  - c. Pod Svojstva, izaberite **Opće postavke**.
  - d. Izaberite **Parametri napajanja** i postavite Politiku pokretanja particije na **Korisnički inicirano**.
  - e. Pod Sistemske Akcije, izaberite **Operacije > Uključi**.
  - f. Jednom kada je sistem u stanju *pripravnost particije*, a default particija je u stanju *Nije aktivirana*, izaberite default particiju i izaberite **Aktiviraj**.
- Za više informacija o pokretanju sistema ili logičke particije pomoću HMC-a, pogledajte Pokretanje sistema ili logičke particije upotrebom HMC-a.
8. Za uključivanje upravljanog sistema izvedite sljedeće korake:
- a. U području sadržaja izaberite upravljani sistem.
  - b. Izaberite **Akcije > Pregled svih akcija > Upravljanje napajanjem**.
  - c. Izaberite opcije uključivanja koje želite koristiti i kliknite **OK**.
9. Kreirajte particiju pomoću predložaka.

- Ako kreirate nove particije, možete koristiti predloške koji su na vašoj HMC. Za više informacija pogledajte [Pristup knjižnici predložaka](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_accessing\\_template\\_library.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_accessing_template_library.htm)).
- Ako imate postojeće particije na drugom sistemu, možete dohvatiti te konfiguracije, spremi ih u knjižnicu predložaka i postaviti te predloške particija. Za više informacija pogledajte [Predložci particija](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_partition\\_template\\_concept.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_partition_template_concept.htm)).
- Ako želite koristiti postojeći predložak iz nekog drugog izvora, možete ga importirati i upotrijebiti. Za više informacija, pogledajte [Import predloška particije](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc\\_import\\_partition\\_template.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9efc/p9efc_import_partition_template.htm)).

#### 10. Instalirajte operativni sistem i ažurirajte ga.

- Instalirajte AIX operativni sistem. Za upute pogledajte [Instaliranje AIX](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalirajte Linux operativni sistem. Za upute pogledajte [Instaliranje Linux](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installinux.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installinux.htm)).
- Instalirajte VIOS operativni sistem. Za upute pogledajte [Instaliranje VIOS-a](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm) ([https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_install.htm](https://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_install.htm)).
- Instalirajte IBM i operativni sistem. Za upute pogledajte [Instaliranje IBM i operativnog sistema](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

#### 11. Sada ste dovršili korake za instalaciju vašeg poslužitelja.

### Dovršetak postava poslužitelja bez upotrebe HMC

Ako nemate Konzola upravljanja hardverom (HMC), koristite ovaj postupak za dovršetak postava poslužitelja.

### O ovom zadatku

Za dovršetak postava poslužitelja bez upotrebe konzole upravljanja, izvedite sljedeće korake:

### Postupak

1. Priključite poslužitelj na stalak pomoću vijaka za otpremu koji su dani sa sistemom.
2. Za provjeru razine firmvera na upravljanoj sistemu i za ažuriranje vremena, izvedite sljedeće korake:
  - a. Pristupite do Napredno sučelje upravljanja sistemom (ASMI). Za upute pogledajte [Pristup ASMI-ju bez HMC](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm) ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect\\_asmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/connect_asmi.htm)).
  - b. Na stranici ASMI dobrodošlice, zapišite postojeću razinu firmvera poslužitelja koja je ispisana u gornjem desnom uglu ispod izjave o autorskom pravu.
  - c. Ažurirajte vrijeme. U navigacijskom području proširite **Konfiguracija sistema**.
  - d. Kliknite **Vrijeme dana**. Okvir sa sadržajem prikazuje obrazac koji pokazuje trenutni datum (mjesec, dan i godinu) i vrijeme (sati, minute i sekunde).
  - e. Promijenite vrijednost za datum, za vrijeme ili oboje i kliknite **Spremi postavke**.
3. Kontrolirajte spekulativno izvođenje pomoću ASMI-ja da zaustavite "Spectre" i "Meltdown" opasnosti. Za kontrolu spekulativnog izvođenja pomoću ASMI-ja, izvedite sljedeće korake:
  - a. U ASMI sučelju, izaberite **Konfiguracija sistema Kontrola spekulativnog izvođenja**.
  - b. Izaberite opciju kontrole koju želite koristiti. Za više informacija o kontroli spekulativnog izvođenja, pogledajte [Zaštita vaših POWER9 poslužitelja od "Spectre" i "Meltdown" opasnosti](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby\\_speculative\\_execution\\_control.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hby/p9hby_speculative_execution_control.htm)).
4. Za pokretanje sistema izvedite sljedeće korake:
  - a. Otvorite prednja vrata upravljanog sistema.
  - b. Pritisnite gumb za uključivanje na kontrolnom panelu.

Svjetlo napajanja počinje brže treperiti.

- a. Ventilatori za hlađenje sistema se aktiviraju nakon približno 30 sekundi i počinju ubrzavati dok ne dostignu operativnu brzinu.
- b. Indikator napredovanja na kontrolnom panelu se pojavljuje dok se sistem pokreće.
- c. Svjetlo uključenosti na kontrolnom panelu prestaje treperiti i ostaje upaljeno što označava da je sistem uključen.

Za upute pogledajte Pokretanje sistema kojim ne upravlja HMC ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9haj/startsysnohmc.htm)).

5. Instalirajte operativni sistem i ažurirajte ga.

- Instalirajte AIX operativni sistem. Za upute pogledajte Instaliranje AIX ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installaix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installaix.htm)).
- Instalirajte Linux operativni sistem. Za upute pogledajte Instaliranje Linux ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_installlinux.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_installlinux.htm)).
- Instalirajte VIOS operativni sistem. Za upute pogledajte Instaliranje VIOS-a ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch\\_installvios.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hch/p9hch_installvios.htm)).
- Instalirajte IBM i operativni sistem. Za upute pogledajte Instaliranje IBM i operativnog sistema ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx\\_ibmi.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hdx/p9hdx_ibmi.htm)).

6. Ažurirajte sistemski firmver, ako je potrebno.

- Za upute o dobivanju popravaka firmvera preko AIX ili Linux operativnog sistema pogledajte Dobivanje popravaka firmvera preko AIX ili Linux operativnog sistema bez konzole upravljanja ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix\\_firm\\_no\\_hmc\\_aix.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9ha5/fix_firm_no_hmc_aix.htm)).
- Ako koristite VIOS, pogledajte Ažuriranje Virtual I/O Servera ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1\\_vios\\_managing Updating.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER9/p9hb1/p9hb1_vios_managing Updating.htm)).

7. Sada ste dovršili korake za instalaciju vašeg poslužitelja.

---

# Napomene

Ove informacije su namijenjene za proizvode i usluge koje se nude u SAD-u.

IBM možda ne nudi proizvode, usluge ili komponente o kojima je riječ u ovom dokumentu u drugim zemljama. Posavjetujte se s lokalnim IBM-ovim zastupnikom o proizvodima i uslugama koje su trenutno dostupne na vašem području. Upućivanje na IBM-ov proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi ili podrazumijevati da se može koristiti samo taj IBM-ov proizvod, program ili usluga. Bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga koji ne narušava nijedno IBM-ovo pravo na intelektualno vlasništvo, može se koristiti kao zamjena. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i provjeri rad bilo kojeg proizvoda, programa ili usluge koji nije IBM-ov.

IBM može imati patente ili prijave patenata u tijeku koji pokrivaju problematiku opisanu u ovoj dokumentaciji. Sadržaj ovog dokumenta ne daje vam licencu za korištenje tih patenata. Pisane upite o licenci možete poslati na:

*IBM Director of Licensing*  
*IBM Corporation*  
*North Castle Drive, MD-NC119*  
*Armonk, NY 10504-1785*  
*US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DAJE OVU PUBLIKACIJU "TAKVU KAKVA JE", BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA POSREDNA JAMSTVA O NEPOVREĐIVANJU, TRŽIŠNOM POTENCIJALU ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Pravosuđa nekih zemalja ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama, zbog toga se ova izjava možda ne odnosi na vas.

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske greške. Povremeno se rade promjene na ovdje sadržanim informacijama; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može napraviti poboljšanja i/ili promjene u proizvodima i/ili programima opisanim u ovoj publikaciji bilo kad bez prethodne obavijesti.

U ovim informacijama, reference na web sjedišta koja nisu IBM-ova dane su samo zbog prikladnosti i ne služe ni na koji način kao potvrda provjerenosti tih web sjedišta. Materijali na tim web sjedištima nisu dio materijala za ovaj IBM proizvod i koristite ih na vlastitu odgovornost.

IBM može koristiti ili distribuirati bilo koje informacije koje vi dostavite na bilo koji način koji smatra primjerenim bez preuzimanja bilo kakvih obveza prema vama.

Navedeni podaci o performansama i primjeri korisnika prikazuju se samo za potrebe opisa. Stvarne performanse mogu se razlikovati ovisno o određenoj konfiguraciji i operativnim uvjetima.

Informacije koje se odnose na proizvode koji nisu IBM-ovi dobivene su od dobavljača tih proizvoda, putem njihovih objava ili drugih javno dostupnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi koliko su točne tvrdnje o performansama, kompatibilnosti ili druge tvrdnje koje se odnose na proizvode koji nisu IBM-ovi. Pitanja vezana uz mogućnosti proizvoda koji nisu IBM-ovi potrebno je uputiti dobavljačima tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduće smjernice ili namjere IBM-a, podložne su promjeni ili povlačenju bez prethodne obavijesti i predstavljaju samo ciljeve i nakane.

Prikazane cijene su IBM-ove predložene maloprodajne cijene, trenutne su i podložne promjeni bez prethodne obavijesti. Cijene kod prodavača mogu se razlikovati.

Ove informacije služe samo za svrhu planiranja. Ovdje sadržane informacije mogu se promijeniti prije nego što opisani proizvodi postanu dostupni.

Ove informacije sadrže primjere podataka i izvještaja koji se koriste u svakodnevnim poslovnim operacijama. Radi što boljeg i potpunijeg objašnjenja, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća,

brandova i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i svaka sličnost sa stvarnim imenima osoba ili poduzeća sasvim je slučajna.

Ako gledate ove informacije u digitalnom obliku, fotografije i ilustracije u boji možda se neće vidjeti.

Ovdje sadržani crteži i specifikacije ne smiju se umnožavati u cijelosti ili djelomično bez pisane dozvole IBM-a.

IBM je pripremio ove informacije za upotrebu sa specifičnim, označenim strojevima. IBM ni na koji način ne izjavljuje da su one prikladne za bilo koju drugu svrhu.

IBM računalni sistemi sadrže mehanizme koji su dizajnirani kako bi se smanjila mogućnost neotkrivenog gubitka ili grešaka na podacima. Međutim, taj rizik se ne može potpuno eliminirati. Korisnici kod kojih dođe do neplaniranog ispada iz pogona, kvarova sistema, promjena ili gubitka napona ili grešaka komponenti, moraju provjeriti ispravnost izvedenih operacija i podataka koje je sistem spremio ili prenio u ili oko vremena ispada iz pogona ili greške. Dodatno, korisnici moraju uspostaviti procedure koje će osigurati nezavisnu provjeru podataka prije oslanjanja na takve podatke u osjetljivim ili kritičnim operacijama. Korisnici trebaju povremeno provjeravati IBM-ovo web sjedište podrške radi ažuriranih informacija i popravaka koji se mogu primijeniti na sistem i povezani softver.

### **Izjava o homologaciji**

Ovaj proizvod možda nije certificiran u vašoj zemlji za povezivanje na sučelja javnih telekomunikacijskih mreža na bilo koji način i u bilo kojem slučaju. Zbog zakonskih propisa možda će biti potrebna dodatna odobrenja za ostvarivanje takvih povezivanja. Kontaktirajte IBM-ovog predstavnika ili prodavača ako imate bilo kakvih pitanja.

## **Značajke pristupačnosti za IBM Power Systems poslužitelje**

---

Značajke pristupačnosti pomažu korisnicima s tjelesnim invaliditetom, poput ograničene pokretljivosti ili vida, u uspješnom korištenju sadržaja informacijskih tehnologija.

### **Pregled**

IBM Power Systems poslužitelji imaju četiri glavne funkcije pristupačnosti:

- Rad samo s tipkovnicom
- Operacije koje koriste čitač ekrana

IBM Power Systems poslužitelji koriste najnoviji W3C Standard, WAI-ARIA 1.0 ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), kako bi se osigurala usklađenost s Odjeljkom 508 SAD-a ([www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards](http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/communications-and-it/about-the-section-508-standards/section-508-standards)) i Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.0 ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Da biste mogli koristiti funkcije pristupačnosti, upotrijebite najnovije izdanje čitača ekrana i najnoviji web pretražitelj koji podržavaju IBM Power Systems poslužitelji.

Online dokumentacija proizvoda za IBM Power Systems poslužitelje u IBM Knowledge Centeru ima omogućene značajke pristupačnosti. Funkcije pristupačnosti IBM Knowledge Centera opisane su u Odjeljku o dostupnosti u pomoći IBM Knowledge Centera ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc\\_help.html#accessibility](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/doc/kc_help.html#accessibility)).

### **Navigacija pomoću tipkovnice**

Ovaj proizvod koristi standardne navigacijske tipke.

### **Informacije o sučelju**

Korisnička sučelja IBM Power Systems poslužitelja nemaju sadržaj koji bljeska 2 do 55 puta u sekundi.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja koristi kaskadne stilove za pravilan prikaz sadržaja i pružanje upotrebljivog korisničkog iskustva. Aplikacija pruža ekvivalentan način korištenja

korisničkih postavki sistemskog prikaza za korisnike s lošim vidom, uključujući način visokog kontrasta. Veličinu fonta možete kontrolirati putem postavki uređaja ili web pretražitelja.

Web korisničko sučelje IBM Power Systems poslužitelja sadrži navigacijske oznake WAI-ARIA koje možete koristiti za brzu navigaciju između funkcionalnih područja aplikacije.

### Softver dobavljača

IBM Power Systems poslužitelji sadrže i određeni softver dobavljača koji nije pokriven s IBM-ovim licencnim ugovorom. IBM ne predstavlja značajke pristupačnosti tih proizvoda. Kontaktirajte dobavljača radi informacija o značajkama pristupačnosti njegovih proizvoda.

### Povezane informacije o pristupačnosti

Osim standardnog IBM-ovog odjela pomoći i web sjedišta podrške, IBM je uspostavio TTY telefonski servis za gluhe osobe i osobe s oštećenim sluhom, putem kojeg se mogu dobiti usluge prodaje i podrške:

TTY usluga  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(u Sjevernoj Americi)

Za više informacija o zalaganjima IBM-a na području pristupačnosti, pogledajte [IBM pristupačnost](http://www.ibm.com/able) ([www.ibm.com/able](http://www.ibm.com/able)).

## Razmatranja politike privatnosti

---

IBM-ovi softverski proizvodi, uključujući rješenja softvera kao usluge, (“Softverske ponude”) mogu koristiti kolačiće (cookies) ili druge tehnologije za prikupljanje informacija o upotrebi proizvoda kao pomoć za postizanje boljeg korisničkog iskustva, prilagodbe interakcija s krajnjim korisnikom ili u druge svrhe. U većini slučajeva softverske ponude ne prikupljaju informacije koje mogu služiti za identifikaciju pojedinca. Neke od naših softverskih ponuda mogu omogućiti prikupljanje informacija za identifikaciju pojedinaca. Ako ova softverska ponuda koristi kolačiće za prikupljanje informacija za identifikaciju pojedinaca, niže su navedene specifične informacije o korištenju kolačića u ovoj ponudi.

Ova softverska ponuda ne koristi kolačiće ili druge tehnologije za prikupljanje informacija za identifikaciju pojedinaca.

Ako konfiguracije postavljene za ovu softversku ponudu vama kao korisniku pružaju mogućnost prikupljanja informacija za identifikaciju pojedinaca od krajnjih korisnika putem kolačića i drugih tehnologija, trebali biste zatražiti pravni savjet vezano uz zakone koji se odnose na takvo prikupljanje podataka, uključujući i moguće obveze obavješćavanja i pristanka.

Za više informacija o korištenju raznih tehnologija u te svrhe, uključujući kolačiće, pogledajte IBM-ovu politiku privatnosti na <http://www.ibm.com/privacy> i IBM-ovu izjavu o online privatnosti na <http://www.ibm.com/privacy/details>, odjeljak s naslovom “Kolačići, web signali i druge tehnologije” i “IBM-ovu izjavu o privatnosti za softverske proizvode i softver kao uslugu” na <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

## Zaštitni znakovi

---

IBM, IBM-ov logo i [ibm.com](http://www.ibm.com) su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u vlasništvu International Business Machines Corp. i registrirani su u mnogim pravnim nadležnostima u svijetu. Ostali nazivi proizvoda i usluga mogu biti zaštitni znakovi IBM-a ili drugih poduzeća. Trenutna lista IBM-ovih zaštitnih znakova dostupna je na web stranici [Copyright and trademark information](http://www.ibm.com/copytrade).

Registrirani zaštitni znak Linux se koristi prema podlicenci od Linux Foundation, ekskluzivne licence od Linus Torvalds, vlasnika znaka širom svijeta.

Windows je zaštitni znak u vlasništvu Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Java i svi Java bazirani zaštitni znaci i logotipovi su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci Oraclea i/ili njegovih partnera.

## Napomene o elektronskom zračenju

---

### Napomene za Klasu A

Sljedeće izjave za Klasu A odnose se na IBM poslužitelje koji sadrže POWER9 procesor i na njihove komponente, osim ako u podacima za komponentu nije posebno navedena elektromagnetska kompatibilnost (EMC) za Klasu B.

Kad spajate monitor na opremu morate koristiti poseban kabel za monitor i uređaje za suzbijanje interferencija koje ste dobili s monitorom.

### Napomena za Kanadu

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### Napomena za Europsku uniju i Maroko

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive 2014/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća o harmonizaciji zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za neispunjavanje zahtjeva iz propisa o zaštiti zbog nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju opcijских kartica koje nisu IBM-ove.

Ovaj proizvod može uzrokovati smetnje ako se koristi u stambenim područjima. Takva se upotreba mora izbjegavati, osim ako korisnik ne poduzima posebne mjere za smanjenje elektromagnetskih zračenja kako bi se spriječila interferencija na prijemu radio i televizijskih emitiranja.

Upozorenje: Ova oprema je usklađena s klasom A od CISPR 32. U stambenoj okolini ova oprema može uzrokovati interferenciju radijskog prijema.

### Napomena za Njemačku

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.**

**Napomena za Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Ova izjava odnosi se na proizvode koji imaju manje ili jednako 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ova izjava odnosi se na proizvode s više od 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Ova izjava odnosi se na proizvode s više od 20 A po fazi, trofazni.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

#### Napomena za Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

#### Napomena za Koreju

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

#### Napomena za Narodnu Republiku Kinu

### 声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下,可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。

#### Napomena za Rusiju

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.  
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

#### Napomena za Tajvan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

#### IBM Tajvan Kontakt informacije:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### Napomena od United States Federal Communications Commission (FCC)

Ova oprema je ispitana i u skladu je s ograničenjima za Klasu A digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su oblikovana za osiguranje razumne zaštite od štetne interferencije kad

oprema radi u komercijalnom okruženju. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu s uputama za upotrebu, može uzrokovati štetne interferencije s radio komunikacijama. Rad ove opreme u stambenom području vjerojatno može uzrokovati štetne interferencije, u takvom slučaju korisnik treba ispraviti interferencije na vlastiti trošak.

Moraju se koristiti ispravno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori radi usklađenosti s FCC granicama zračenja. Odgovarajući kablovi i konektori se mogu nabaviti od ovlaštenih IBM prodavača. IBM nije odgovoran za radijske ili televizijske interferencije uzrokovane nepreporučenim kablovima i konektorima ili neovlaštenim promjenama ili modifikacijama ove opreme. Neovlaštene promjene ili modifikacije mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravilnika. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjen rad.

Odgovorna stana:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Kontakt isključivo za informacije o FCC usklađenosti: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## **Napomene za Klasu B**

Sljedeće izjave za Klasu B se primjenjuju na komponente koje su označene kao elektromagnetski kompatibilna (EMC) Klasa B u informacijama za instalaciju komponente.

Kad spajate monitor na opremu morate koristiti poseban kabel za monitor i uređaje za suzbijanje interferencija koje ste dobili s monitorom.

### **Napomena za Kanadu**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### **Napomena za Europsku uniju i Maroko**

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima zaštite Direktive 2014/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća o harmonizaciji zakona država članica koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost. IBM ne može prihvatiti odgovornost za neispunjavanje zahtjeva iz propisa o zaštiti zbog nepreporučenih preinaka proizvoda, uključujući i ugradnju opcijских kartica koje nisu IBM-ove.

### **Napomena za Njemačku**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B**

**Napomena za Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Ova izjava odnosi se na proizvode koji imaju manje ili jednako 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Ova izjava odnosi se na proizvode s više od 20 A po fazi.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

Ova izjava odnosi se na proizvode s više od 20 A po fazi, trofazni.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、P F C回路付)
- 換算係数 : 0

#### **Napomena za Japan Voluntary Control Council for Interference (VCCI)**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

#### **Napomena za Tajvan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### **Napomena od United States Federal Communications Commission (FCC)**

Ova oprema je ispitana i odgovara ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno Dijelu 15 FCC pravilnika. Ta ograničenja su postavljena radi razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim okruženjima. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i ako nije instalirana ili se ne koristi u skladu s uputama za upotrebu, može uzrokovati štetne interferencije s radio komunikacijama. Nema jamstva da do interferencije neće doći na određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetnu interferenciju u radio ili televizijskom prijem, što se može ustanoviti ako se oprema isključi i uključi, korisniku se preporuča da pokuša ispraviti interferenciju na jedan od sljedećih načina:

- Preusmjeriti ili premjestiti prijemnu antenu.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu na drukčijem strujnom krugu od onog na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetovati se s ovlaštenim IBM prodavačem ili predstavnikom servisa radi pomoći.

Moraju se koristiti ispravno zaštićeni i uzemljeni kablovi i konektori radi usklađenosti s FCC granicama zračenja. Odgovarajući kablovi i konektori se mogu nabaviti od ovlaštenih IBM prodavača. IBM nije odgovoran za radijske ili televizijske interferencije uzrokovane nepreporučenim kablovima i konektorima ili neovlaštenim promjenama ili modifikacijama ove opreme. Neovlaštene promjene ili modifikacije mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rad s opremom.

Ovaj uređaj je u skladu s Dijelom 15 FCC pravilnika. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima:

(1) ovaj uređaj ne može uzrokovati štetnu interferenciju i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti vanjske interferencije, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Odgovorna stana:

International Business Machines Corporation  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504

Kontakt isključivo za informacije o FCC usklađenosti: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## **Odredbe i uvjeti**

Dozvole za upotrebu ovih publikacija dodjeljuju se u skladu sa sljedećim odredbama i uvjetima.

**Primjenjivost:** Ove odredbe i uvjeti su dodatak za sve uvjete upotrebe web sjedišta IBM.

**Osobna upotreba:** Možete umnožavati ove publikacije za vašu osobnu, nekomercijalnu upotrebu, uz uvjet da su sačuvane sve napomene o vlasništvu. Ne smijete distribuirati, prikazivati ili izrađivati izvedenice ovih publikacija ili bilo kojeg njihovog dijela bez izričite suglasnosti IBM.

**Komercijalna upotreba:** Možete umnožavati, distribuirati i prikazivati ove publikacije samo unutar vašeg poduzeća uz uvjet da su sačuvane sve napomene o vlasništvu. Ne smijete izrađivati izvedenice, umnožavati, distribuirati ili prikazivati ove publikacije ili bilo koji njihov dio izvan vašeg poduzeća, bez izričite suglasnosti IBM.

**Prava:** Osim onih izričito dodijeljenih ovom dozvolom, ne dodjeljuju se nikakve druge dozvole, licence ili prava, bilo izričita ili posredna, za publikacije ili bilo kakve informacije, podatke, softver ili druga sadržana intelektualna vlasništva.

IBM zadržava pravo povlačenja ovdje dodijeljenih dozvola, bilo kad, ako procijeni da je korištenje ovih publikacija štetno za njegove interese ili ako IBM utvrdi da se gornje upute ne slijede ispravno.

Ne smijete preuzeti, eksportirati ili ponovno eksportirati ove informacije ako to nije u skladu sa svim primjenjivim zakonima i propisima, uključujući sve zakone i propise o izvozu Sjedinjenih Država.

IBM NE DAJE JAMSTVO NA SADRŽAJ OVIH PUBLIKACIJA. PUBLIKACIJE SE DAJU "TAKVE KAKVE JESU" I BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, IZRIČITIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA POSREDNA JAMSTVA O NEPOVREĐIVANJU, TRŽIŠNOM POTENCIJALU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.





Broj dijela: 02DE290

GI11-9929-03



(1P) P/N: 02DE290

